



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 13.7.2011
COM(2011) 425 galīgā redakcija

2011/0195 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par kopējo zivsaimniecības politiku

{SEC(2011) 891 galīgā redakcija}
{SEC(2011) 892 galīgā redakcija}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Vispārīgais konteksts

Komisija 2009. gadā analizēja kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) darbību, balstoties uz Zaļo grāmatu par kopējās zivsaimniecības politikas reformu¹. Komisija secināja, ka, neskatoties uz paveikto kopš 2002. gada reformas, mērķi panākt ilgtspējīgu zivsaimniecību visās tās dimensijās (vides, ekonomiskajā un sociālajā) nav sasniegti un Zaļajā grāmatā identificēta virkne strukturālu nepilnību pašreizējā KZP. Eiropas Parlaments un Ministru padome apstiprināja šo secinājumu.

Arī daudzie viedokļi, kas tika saņemti sabiedriskās apspriešanas laikā no 2009. gada aprīlim līdz 2010. gada novembrim, konkrēti pētījumi un novērtējumi apstiprināja Zaļajā grāmatā sniegto vispārējo novērtējumu un palīdzēja identificēt nepilnības, kas jānovērš ar reformas palīdzību.

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Kopējai zivsaimniecības politikai ir vajadzīga pamatīga reforma, atceļot pašreizējo Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku un 2013. gada 1. janvārī to aizstājot ar jaunu KZP, ko Eiropas Parlaments un Padome pieņēmusi, balstoties uz šo priekšlikumu.

Galvenās KZP problēmas ir šādas:

- konkrētības trūkums ar vidi, ekonomiku un sociālo ilgtspējību saistītajos mērķos,
- nepieņemami lieli izmetumu apjomi,
- flotes pārmērīgās kapacitātes, pārzvejas, pārāk lielas kopējās pieļaujamā nozvejas (KPN) un nepietiekamas atbilstības dēļ lielākā daļa Savienības krājumu ir pārmērīgi izmantoti,
- ievērojamam skaitam flotu ir zema rentabilitāte un ekonomiskā izturība,
- nepietiekama ar vidi saistīto apsvērumu integrācija politikā,
- uzticamu datu trūkums, lai novērtētu visus krājumus un flotes,
- ievērojams publiskais finansiālais atbalsts zivsaimniecībai, kas nepalīdz sasniegt KZP mērķus,
- zvejas darbību nepievilcība un dažu no zvejas atkarīgo piekrastes reģionu pagrimums,
- lejupēja mikropārvaldība Savienības līmenī, kurai trūkst elastīguma un pielāgošanās vietējiem un reģionāliem apstākļiem,

¹ COM(2009) 163, galīgā redakcija, 2009. gada 22. aprīlis.

- nepietiekama akvakultūras attīstība Savienībā,
- tiesību akti un pārvaldība ir dārga un ļoti sarežģīta, kas veicina noteikumu neievērošanu,
- tirdzniecības politika saskaras ar globalizācijas problēmām un izteiktāku savstarpējo atkarību.

Šis priekšlikums par jaunu Pamatregulu ir pamatots, jo ir:

- jāprecizē KZP mērķi,
- jāpalielina saskaņotība starp KZP ietilpstošajām politikas iniciatīvām,
- labāk jā saglabā jūras bioloģiskie resursi, jo īpaši saistībā ar daudzgadu plāniem zvejniecību pārvaldībai, un jāpārtrauc izmetumi,
- jāpalīdz īstenot ekosistēmas un vides politika atbilstoši KZP,
- jānodrošina pasākumu reģionalizācija, izmantojot jūras baseinu pieeju atbilstoši saglabāšanas pīlāram,
- jānostiprina datu vākšana un zinātnisko ieteikumu izstrāde, lai veidotu saglabāšanas politikas zināšanu bāzi,
- ārpolitika pilnībā jāintegrē KZP,
- jāveicina akvakultūras attīstība,
- jāreformē KZP kopējā tirgus politika,
- līdz 2014. gadam jāizveido tiesisks regulējums jaunam finanšu instrumentam, kas palīdz īstenot KZP mērķus un ES stratēģiju “Eiropa 2020”,
- jāturpina uzlabot un racionalizēt ieinteresēto personu iesaistīšanās,
- nesen pieņemtais jaunais kontroles režīms jāiekļauj KZP.

Priekšlikuma vispārējais mērķis ir nodrošināt tādas zvejas un akvakultūras darbības, kas ilgtermiņā nodrošina ilgtspējīgus vides apstākļus un pārtikas pieejamību. Politika tiks vērsta uz dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanu tādā veidā, kas atjauno un saglabā zivju resursus tādā līmenī, lai ne vēlāk par 2015. gadu panāktu maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Ar KZP zvejniecības pārvaldībā tiks ieviesta piesardzības un ekosistēmu pieeja.

Saistībā ar šo priekšlikumu Komisija pieņems vispārīgu paziņojumu par kopējās zivsaimniecības politikas nākotni, priekšlikumu regulai par zvejas un akvakultūras produktu tirgus kopīgu organizāciju, paziņojumu par KZP ārējo dimensiju un ziņojumu par konkrētām daļām Padomes 2002. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku.

• Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā

Padomes 2002. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ir

pašreizējais vispārīgais KZP tiesiskais regulējums. Šim priekšlikumam vajadzētu aizstāt minēto regulu.

Padomes 1998. gada 30. marta Regula (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai².

Padomes 1999. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 104/2000 par zivsaimniecības un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju³.

Padomes 2005. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 2187/2005, ar ko nosaka tehniskus pasākumus zvejas resursu saglabāšanai Baltijas jūrā, Beltos un Zunda šaurumā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1434/98, un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 88/98⁴.

Padomes 2006. gada 27. jūlija Regula (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu⁵.

Padomes 2006. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 1967/2006, kas attiecas uz Vidusjūras zvejas resursu ilgtspējīgas izmantošanas pārvaldības pasākumiem un ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2847/93 un Regulu (EK) Nr. 973/2001, kā arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1626/94⁶.

Padomes 2008. gada 25. februāra Regula (EK) Nr. 199/2008 par Kopienas sistēmas izveidi datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai zivsaimniecības nozarē un par atbalstu zinātniskā padoma izstrādei saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku⁷.

Padomes 2008. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un ar ko groza Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1936/2001 un (EK) Nr. 601/2004, un ar ko atceļ Regulas (EK) Nr. 1093/94 un (EK) Nr. 1447/1999⁸.

Padomes 2009. gada 20. novembra Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006⁹.

Padomes 2004. gada 19. jūlija Lēmums (EK) 2004/585, ar ko izveido reģionālās konsultatīvās padomes atbilstīgi kopējai zivsaimniecības politikai¹⁰.

- **Atbilstība pārējiem Savienības politikas virzieniem un mērķiem**

² OV L 125, 27.4.1998., 1. lpp.

³ OV L 17, 21.1.2000., 22. lpp.

⁴ OV L 349, 31.12.2005., 1. lpp.

⁵ OV L 223, 15.8.2006., 1. lpp.

⁶ OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp.

⁷ OV L 60, 5.3.2008., 1. lpp.

⁸ OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.

⁹ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

¹⁰ OV L 256, 3.8.2004., 17. lpp.

Priekšlikums un tā mērķi ir saskanīgi ar citiem Savienības politikas virzieniem, jo īpaši vides, sociālajai, reģionālajai, attīstības, lauksaimniecības, tirgus un tirdzniecības, finansiālai, pētniecības un inovāciju politikai un mērķiem.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

• Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozares un vispārīgs respondentu raksturojums

2009. un 2010. gadā rīkotā apspriešanās par reformu, aicinot sniegt viedokļus internetā un organizējot vairākas sanāksmes ar ieinteresētajām personām, ir parādījusi, ka reforma kopumā tiek atbalstīta. Arī Eiropas Parlaments, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja un Reģionu komiteja sniedza atzinumus par Zaļo grāmatu. Ministru padome apsprieda reformu vairākas reizes. Sabiedriskās apspriešanas rezultāti tika apkopoti *Apspriežu kopsavilkumā par kopējās zivsaimniecības politikas reformu*¹¹.

Atbilžu kopsavilkums un tas, kā tās ņemtas vērā

Atsauksmes galvenokārt tika sniegtas par šādiem punktiem: lēmumu pieņemšanas procesa vienkāršošana, pielāgošana Lisabonas līgumam, saglabāšanā un resursu pārvaldībā izmantotās ilgtermiņa pieejas stiprināšana, tostarp izmetumu problēmas atrisināšana, reģionalizācija, turpmāka ieinteresēto personu iesaistīšanās un lielāka nozares atbildība. Nosacītu stabilitāti kopumā (jo īpaši dalībvalstis) uzskata par galveno KZP pīlāru. Mazapjoma un piekrastes zvejniecības tiek uzskatītas par svarīgām, taču tika izrādīts ierobežots atbalsts idejai par diferencētu režīmu ārpus pašreizējiem tiesību aktu noteikumiem. Daudzi par lietderīgiem ilgtspējības veicinātājiem uzskatīja vairāk uz tirgu balstītas pieejas flotes pārvaldībā un tirgus politiku. Ārpolitikas un starptautisko pasākumu jomā tika atzīta vajadzība pēc pilnīgas pielīdzināšanas KZP principiem un mērķiem. Spēcīgi tika atbalstīta publiskā finansējuma stingrāka orientēšana uz politikas mērķu sasniegšanu. Daudzās atsauksmēs tika norādīts akvakultūras nozīmīgums.

Komisija, izstrādājot savu priekšlikumu, ir pienācīgi ņēmusi vērā apspriešanās laikā sniegtos viedokļus, jo īpaši par vides apstākļu izveidi ilgtspējības nolūkā un ar maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu saistītā mērķa konsolidāciju, stiprinātu ilgtermiņa perspektīvu, reģionalizāciju un turpmāku ieinteresēto personu iesaistīšanos un vairāku uz tirgu balstītu instrumentu ieviešanu, ņemot vērā mazapjoma flotu specifiku. Priekšlikumā ir atspoguļots arī akvakultūras nozīmīgums.

• Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Lai izstrādātu priekšlikumus, papildus vairākiem pētījumu un pētniecības projektiem tika piesaistīti ārējie eksperti, kā arī izmantotas pašreiz pieejamās zināšanas, jo īpaši ICES un ZZTEK sagatavotie (ikgadējie) ieteikumi. Publiski pieejamie ekspertu ieteikumi un pētījumi ir publicēti MARE ĢD tīmekļa vietnē.

¹¹ SEC(2010) 428, galīgā redakcija, 2010. gada 16. aprīlis.

- **Ietekmes novērtējums**

Ietekmes novērtējuma sagatavošanai tika identificēti vairāki risinājumi attiecībā uz KZP reformas paketi. Visi risinājumi ietver vides ilgtspējību kā vispārējas ilgtspējības priekšnosacījumu. Metodoloģiski ietekmes analīzē tika izmantoti darbības rādītāji, lai izmērītu risinājumu ietekmi. Visu risinājumu ietekme tika analizēta un salīdzināta ar tā sauktā *status quo* risinājuma analīzi. Tas ļāva identificēt divus par labākajiem atzītos risinājumus, kā norādīts ietekmes novērtējuma ziņojumā. Abi risinājumi ir līdzīgi ar to, ka ir vērsti uz vides ilgtspējību, vienlaikus radot pietiekamu elastību, lai sniegtu zvejas sektoram laiku pielāgoties tālejošajiem vides mērķiem.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Juridiskais pamats

Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 2. punkts.

Subsidiaritātes princips

Priekšlikuma noteikumi, kas saistīti ar jūras bioloģisko resursu saglabāšanu, ir Savienības ekskluzīvā kompetencē, un tāpēc šiem noteikumiem subsidiaritātes principu nepiemēro.

Priekšlikuma noteikumi, kas saistīti ar akvakultūru, un vajadzība izveidot Savienības stratēģiskās vadlīnijas par kopējām prioritātēm un mērķiem akvakultūras darbību izstrādei, ir Savienības un dalībvalstu dalītā kompetencē. Nesaistošas Savienības stratēģiskās vadlīnijas būs pamats valstu daudzgažu stratēģiskajiem plāniem, ņemot vērā, ka valsts mēroga stratēģiskie risinājumi var ietekmēt akvakultūras darbību gaitu blakus esošajās dalībvalstīs. Priekšlikuma noteikumi, kas saistīti ar tirgus kopīgu organizāciju, ir Savienības un dalībvalstu dalītā kompetencē. Mērķi tirgus kopīgas organizācijas jomā ietver lielāku Savienības zvejniecības un akvakultūras nozares konkurētspēju, tirgu pārredzamības uzlabošanu un palīdzību, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus visiem Savienībā tirgotajiem produktiem. Lai sasniegtu šos mērķus, pasākumi, kas ietver nozares organizāciju, tostarp pasākumi tirgu stabilizācijai un tirdzniecības standarti, kā arī patērētāju informācijas prasības jāaskaņo visā Savienībā. Tāpēc priekšlikumā ir ievērots subsidiaritātes princips.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šāda iemesla dēļ.

Kopējā zivsaimniecības politika ir kopēja politika, tāpēc tā jāīsteno ar regulu, ko pieņēmis Eiropas Parlaments un Padome.

Ir vajadzīgs un ir lietderīgi paredzēt noteikumus jūras bioloģisko resursu saglabāšanas un izmantošanas jomā, lai sasniegtu pamatmērķi garantēt tādu zvejas un akvakultūras nozari, kas ilgtermiņā nodrošina ilgtspējīgus ekonomiskos, vides un sociālos apstākļus un pārtikas pieejamību. Šī regula nepārsniedz to, kas ir nepieciešams minētā mērķa sasniegšanai.

Ar ierosinātās reģionalizētās pieejas palīdzību dalībvalstis būs pilnvarotas pieņemt saglabāšanas un tehniskos pasākumus, kas vajadzīgi, lai sasniegtu Savienības likumdevēja pieņemtajās regulās izklāstītos mērķus, balstoties uz pieejamajiem pasākumiem atbilstoši KZP

saglabāšanas politikai. Tas radīs reģionālo elastību Savienības tiesību aktu piemērošanā.

Turpmāk dalībvalstis pēc saviem ieskatiem var sadalīt Padomes iedalītās zvejas iespējas starp reģioniem vai operatoriem, tādējādi dalībvalstis, lai izmantotu tām iedalītās zvejas iespējas, var brīvi pieņemt lēmumus, kas ir saistīti ar to izvēlēto sociāli ekonomisko modeli.

4. IZVĒLES ELEMENTI

- **Sīkāks priekšlikuma skaidrojums**

Komisija ar priekšlikumu ievieš būtiskas izmaiņas KZP. Šajā iedaļā priekšlikums ir izklāstīts sīkāk.

Vispārīgi noteikumi

KZP vispārējais mērķis ir nodrošināt, ka zvejas un akvakultūras darbības ilgtermiņā nodrošina ilgtspējīgus vides apstākļus, kas ir priekšnoteikums, lai panāktu ekonomiski un sociāli ilgtspējīgu zvejniecības nozari, kas uzlabo pārtikas pieejamību. Ietekmes novērtējums liecina, ka vērienīgi mērķi resursu jomā, kas saderīgi ar Savienības starptautisko pienākumu līdz 2015. gadam panākt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu, var kopumā būtiski uzlabot krājumu stāvokli, rezultātā ievērojami uzlabojot ekonomisko un sociālo situāciju. Šie ietekmes novērtējumā norādītie pozitīvie rezultāti apliecina, ka ekoloģiskā ilgtspējība ir priekšnosacījums, kas vajadzīgs ilgtermiņa ekonomiskajai un sociālajai ilgtspējībai.

Nevēlamas nozvejas samazināšana, izmetumu prakses izbeigšana un jūras ekosistēmām radītās negatīvās ietekmes mazināšana kopā ar piesardzības un ekosistēmas pieeju īstenošanu palīdzēs panākt labu jūras vides stāvokli saskaņā ar Jūras stratēģijas pamatdirektīvu.

Piekļuve ūdeņiem

Priekšlikums apstiprina principu par vienlīdzīgu piekļuvi ūdeņiem, trešo valstu kuģiem nodrošina vienlīdzīgas piekļuves iespējas Savienības ūdeņiem.

Komisija ierosina pašreizējos ierobežojumus attiecībā uz tiesībām zvejot 12 jūras jūdžu zonā pagarināt līdz 2022. gadam. Šie ierobežojumi ir samazinājuši zvejas radīto slodzi bioloģiski jutīgākajos apgabalos un ir palīdzējuši panākt ekonomisko stabilitāti mazapjoma piekrastes zvejas darbībās.

Komisija ierosina šajā regulā ieviest īpašus ierobežojumus attiecībā uz 100 jūras jūdzēm ap Azoru salām, Madeiru un Kanāriju salām, kas pašlaik ir noteikti Padomes Regulā (EK) Nr. 1954/2003¹². Tie ir pamatoti, lai aizsargātu jutīgo bioloģisko stāvokli salām pieguļošajos ūdeņos un, ņemot vērā Līguma 349. pantu un strukturālo, sociālo un ekonomisko situāciju un nepieciešamību saglabāt šo salu vietējo ekonomiku.

Jūras bioloģisko resursu saglabāšana

Jūras bioloģisko resursu saglabāšana ir galvenais pīlārs, lai sasniegtu KZP mērķus.

¹² Padomes Regula (EK) Nr. 1954/2003, kura attiecas uz zvejas intensitātes pārvaldību saistībā ar dažiem Kopienas zvejas apgabaliem un resursiem un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 2847/93 un atceļ Regulas (EK) Nr. 635/95 un (EK) Nr. 2027/95.

Saglabāšanas jomā svarīgākie ir daudzgadu pārvaldības plāni, lai pārvaldītu resursus tādā līmenī, kas spēj nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Ja iespējams, tie jāpārveido par zvejniecību pārvaldības plāniem, mazākā skaitā plānu iekļaujot vairāk krājumu. Krājumus, kas nav iekļauti plānos, pārvalda ar Padomes noteiktām zvejas iespējām un citiem pasākumiem.

Otrs saglabāšanas priekšlikuma pamatelements ir izmetumu prakses izbeigšana un nevēlamas piezvejas samazināšana. Priekšlikums ievieš pienākumu izkraut visas konkrēto krājumu nozvejas, šajā nolūkā nosakot precīzu īstenošanas termiņu un īstenojot vairākus papildpasākumus.

Priekšlikums aptver arī galvenos principus attiecībā uz tehniskajiem saglabāšanas pasākumiem, kas piemērojami zvejniecībām.

Attiecībā uz daudzgadu plāniem un tehniskajiem saglabāšanas pasākumiem, Komisija ir paredzējusi aizvirzīties no likumdevēju veiktās mikropārvaldības. Savienības tiesību aktos par šiem plāniem un pasākumiem jādefinē svarīgākais, piemēram, darbības joma, mērķi, novērtējuma rādītāji un termiņi. Komisija ierosina decentralizāciju, kas var atļaut dalībvalstīm pieņemt saglabāšanas un tehniskos pasākumus, kas vajadzīgi, lai sasniegtu mērķus, īstenojot pasākumus saskaņā ar saglabāšanas politiku. Tiks panākta reģionālā elastība un politikas vienkāršošana. Priekšlikums ietver noteikumus, lai nodrošinātu, ka attiecīgās dalībvalstis pieņem saderīgus un efektīvus pasākumus. Ir izveidots rezerves mehānisms, lai Komisija varētu rīkoties gadījumos, kad dalībvalstis nevar vienoties vai mērķi netiek sasniegti.

Tiek saglabāti noteikumi par ārkārtas pasākumiem, ko veic pēc dalībvalsts pieprasījuma vai pēc Komisijas ierosinājuma, kad ir apdraudēta jūras bioloģisko resursu saglabāšana, un Savienības vides tiesību aktu noteikto pienākumu kontekstā ir ieviests jauns noteikums par zvejniecības pasākumiem. Šajā priekšlikumā ir saglabāta pašreizējā atļauja dalībvalstīm īstenot saglabāšanas pasākumus 12 jūras jūdžu zonā un pasākumi, kas piemērojami tikai tiem zvejas kuģiem, kas peld ar to karogu.

Piekļuve resursiem

Nododamo zvejas koncesiju sistēmas ieviešana būs galvenais flotes kapacitātes pielāgošanas veicinātājs. Ietekmes novērtējums liecina par nepārprotamu pozitīvu un būtisku ieguvumu no šādas nododamo zvejas koncesiju sistēmas, lai likvidētu pārmērīgu kapacitāti un uzlabotu zvejas nozares ekonomiskos rādītājus.

Priekšlikums no 2014. gada ievieš obligātu nododamo zvejas koncesiju sistēmu (reglamentētu krājumu zvejas iespējām), ko piemēro visiem kuģiem, izņemot kuģiem, kuru garums nav lielāks par 12 metriem un kas zvejo ar stacionārajiem zvejas rīkiem. Apzinoties mazapjoma zvejas flotu specifiku un sociāli ekonomisko nestabilitāti, lēmums par nododamo zvejas koncesiju piemērošanu pārējiem kuģiem būs dalībvalstu ziņā. Dalībvalstis var regulēt nododamās zvejas koncesijas, lai nodrošinātu ciešu saistību starp tām un zvejas kopienām (piemēram, atļaujot nododamību tikai flotes segmentu robežās) un nepieļautu spekulācijas. Lai ievērotu un saglabātu nosacītu stabilitāti, šo koncesiju nododamība var tikt piemērota tikai tiem kuģiem, kas peld ar vienu un to pašu karogu. Dalībvalstis var izveidot rezervi un ieviest maksu par koncesijām, kuras parastos apstākļos dalībvalsts var atsaukt tikai pēc to termiņa beigām vai agrīnās brīdināšanas.

Zvejas kapacitātes pārvaldība

Ir saglabāts dalībvalstu vispārīgais pienākums pielāgot flotes zvejas kapacitāti zvejas iespējām. Joprojām ir nepieciešama flotes pārvaldības pamatpolitika, atbilstoši kurai Komisija nosaka vispārējo maksimāli pieļaujamo zvejas kapacitāti. Nododamās zvejas koncesijas paātrinās flotes kapacitātes samazināšanos, un tas attaisno iespēju dalībvalstīm atļaut nepiemērot maksimāli pieļaujamo zvejas kapacitāti kuģiem, kuriem ir šādas koncesijas. Noteikumiem par flotes kapacitātes samazinājumiem jāpaliek spēkā tik ilgi, kamēr kuģu ekspluatācijas pārtraukšana ir iespējama ar publisko atbalstu no Eiropas Zivsaimniecības fonda. Dalībvalstu un Komisijas flotes reģistri nodrošinās flotu pienācīgu uzraudzību un pārvaldību.

Zinātniskā bāze zvejniecības pārvaldībā

Labai zvejniecības pārvaldībai ir svarīgi, lai būtu pieejami uzticami un pilnīgi dati gan zinātnisko ieteikumu izstrādes, gan īstenošanas un kontroles vajadzībām. Priekšlikums paredz galvenos dalībvalstu noteikumus un pienākumus datu vākšanas, pārvaldības, datu pieejamības jomā un noteikumus par Komisijas piekļuvi tiem. Vajadzība koordinēt datu vākšanu starp dalībvalstīm decentralizētā kontekstā ir galvenais iemesls, kāpēc Komisija vēlas ieviest reģionālu koordinācijas pienākumu datu vākšanas jomā.

Turklāt, lai uzlabotu pasākumu kvalitāti, saskaņotību un sinerģiju uz politiku orientētas zinātnes jomā, priekšlikums nosaka dalībvalstīm pieņemt valsts zivsaimniecības datu vākšanas un zinātniskās un inovāciju programmas un veikt savstarpēju koordināciju, jo īpaši ņemot vērā Savienības pētniecības un inovāciju sistēmu.

Ārpolitika

Ārpolitika ir integrēta KZP, lai nodrošinātu tās mērķu pielīdzināšanu vispārējiem KZP principiem un mērķiem. Savienība aktīvi piedalīsies reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO) darbā, kā arī starptautiskās daudzpusējās struktūrās (ANO, FAO), lai tās stiprinātu un uzlabotu to darbību starptautisko zivju krājumu pārvaldībā un saglabāšanā. Savienība atbalstīs labāko pieejamo uz zinātnei balstīto nostāju pieņemšanu, ieguldījumus zinātniskās informācijas uzlabošanā un sadarbību, lai stiprinātu atbilstību starptautiskajā kontekstā.

Attiecības ar trešām valstīm, izmantojot ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumus (IZN), ir vēl viens līdzeklis, lai KZP principus un mērķus izvirzītu starptautiskā mērogā. IZN palīdzēs izveidot kvalitatīvu pārvaldes sistēmu partnervalstī, tā būs saskaņota ar attīstības politikas mērķiem un vērsta uz ilgtspējīgu un pārredzamu resursu pārvaldību, uzraudzību, pārraudzību un kontroli. Tie nodrošinās, lai zvejas resursu izmantošana tiek veikta, balstoties uz pamatotiem zinātniskajiem ieteikumiem un to orientējot tikai uz resursu pārpalikumiem, ko partnervalsts nevar vai nevēlas zvejot pati. Saskaņā ar IZN partnervalstis saņems kompensāciju par to, ka tās atļauj piekļūt saviem zvejas resursiem, un finansiāla palīdzība tiks sniegta partnervalstīm, kas īsteno pašas savu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku.

Akvakultūra

KZP ir jāatbalsta ekoloģiski, ekonomiski un sociāli ilgtspējīga akvakultūras nozares attīstība. Akvakultūra palīdz nodrošināt pārtikas pieejamību, izaugsmi un darbvietas piekrastes un lauku reģionos. Vērā ņemamu progresu var panākt, ja dalībvalstis, pamatojoties uz Savienības stratēģiskajām vadlīnijām, izstrādā valsts stratēģiskos plānus, lai veicinātu ilgtspējīgu akvakultūras attīstību saistībā ar uzņēmējdarbības drošību, piekļuvi ūdeņiem un teritorijai un

administratīvo vienkāršošanu atļauju piešķiršanas jomā. Akvakultūras attīstībā ir vērojama nepārprotama Savienības dimensija: valsts mērogā pieņemti stratēģiski lēmumi var ietekmēt šādu attīstību blakus esošajās dalībvalstīs. Ir svarīgi, lai dalībvalstīm būtu iespēja uzzināt, kādas ir citu dalībvalstu ieceres turpmākas akvakultūras attīstības jomā.

Komisija uzskata, ka akvakultūras specifikas dēļ ir vajadzīga īpaša struktūra ieinteresēto personu apspriešanās vajadzībām, un šajā sakarā ierosina izveidot konsultatīvo padomi akvakultūras jomā.

Tirgus kopīga organizācija

Kopīgai tirgus organizācijai jāpalīdz sasniegt KZP mērķus, jāļauj nozarei piemērot KZP pienācīgā līmenī, kā arī jāstiprina konkurētspēja, jo īpaši ražotāju konkurētspēja.

Kontrole un noteikumu izpilde

Saskaņā ar jauno kontroles režīmu, kas pieņemts ar Padomes Regulu Nr. 1005/2008 un Nr. 1224/2009¹³, priekšlikumā iekļauti Savienības kontroles un noteikumu izpildes režīma pamatelementi, lai nodrošinātu atbilstību KZP noteikumiem. Ņemot vērā to, ka saglabāšanas jomā ieviests izkraušanas pienākums, lai nepieļautu izmetumus, Komisija ierosina ieviest uzraudzības un kontroles pienākumus, jo īpaši saistībā ar pilnībā dokumentētu zveju, kā arī izmēģinājuma projektus par jaunām zvejniecības kontroles tehnoloģijām, lai veicinātu ilgtspējīgu zveju.

Finanšu instrumenti

Lai palielinātu atbilstību, priekšlikums ievieš nosacījumus attiecībā uz Savienības finansiālo palīdzību, kuru var piešķirt, lai palīdzētu sasniegt KZP mērķus. Finansiālā palīdzība būs atkarīga no noteikumu ievērošanas, un šis princips attieksies gan uz dalībvalstīm, gan operatoriem. Dalībvalstīm noteikumu neievērošanas gadījumā var tikt pārtraukta, apturēta vai finansiāli koriģēta Savienības finansiālās palīdzības piemērošana. Uzņēmējiem nopietnu pārkāpumu rezultātā var tikt liegta piekļuve finansiālai palīdzībai vai var tikt piemēroti finansiāli samazinājumi. Turklāt priekšlikums ievieš pienākumu dalībvalstīm, piešķirot finansiālo palīdzību, ņemt vērā operatoru rīcību nesenā pagātnē (jo īpaši nopietnu pārkāpumu neesamību).

Konsultatīvās padomes

Komisija ierosina konsolidēt un, ja iespējams, paplašināt reģionālo konsultatīvo padomju pieredzi atbilstoši KZP. Tā kā dažām padomēm nav reģionāls raksturs vai ierobežojumu, pašreizējās septiņas padomes jāpārdēvē par konsultatīvajām padomēm, papildus izveidojot konsultatīvo padomi akvakultūras jomā. Ņemot vērā Melnās jūras specifiku, kas ir slēgts jūras baseins un kopīgs četrām valstīm, kas nav Savienības dalībvalstis, un noritošās apspriedes ar visām Melnās jūras valstīm, kas nav ES dalībvalstis, lai sniegtu ieteikumus par saglabāšanas

¹³ Padomes Regula (EK) Nr. 1005/2008, ar ko izveido Kopienas sistēmu, lai aizkavētu, novērstu un izskaustu nelegālu, neregistrētu un neregulētu zveju, un Padomes Regula (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem, un groza Regulas (EK) Nr. 847/96, (EK) Nr. 2371/2002, (EK) Nr. 811/2004, (EK) Nr. 768/2005, (EK) Nr. 2115/2005, (EK) Nr. 2166/2005, (EK) Nr. 388/2006, (EK) Nr. 509/2007, (EK) Nr. 676/2007, (EK) Nr. 1098/2007, (EK) Nr. 1300/2008 un (EK) Nr. 1342/2008, un atceļ Regulas (EEK) Nr. 2847/93, (EK) Nr. 1627/94 un (EK) Nr. 1966/2006.

politiku un uzlabotu sadarbību starp Rumāniju, Bulgāriju un to jūras baseina kaimiņvalstīm, Komisija ir iecerējusi līdz 2015. gadam izveidot Melnās jūras konsultatīvo padomi.

Nobeiguma noteikumi

Priekšlikuma pēdējā daļā ir noteiktas Komisijas pilnvaru deleģēšanas jomas, deleģēšanas īstenošana, atsaukšana un iebildumi, kā arī Zvejniecības un akvakultūras komitejas izveide saistībā ar īstenošanas tiesību aktiem. Tajā ir arī ierosināts atcelt un/vai grozīt attiecīgos spēkā esošos tiesību aktus.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA

par kopējo zivsaimniecības politiku

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu¹⁴,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹⁵,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2371/2002¹⁶ tika izveidota Kopienas sistēma zivsaimniecības resursu saglabāšanai un ilgtspējīgai izmantošanai saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku.
- (2) Kopējās zivsaimniecības politikas darbības joma aptver jūras bioloģisko resursu saglabāšanu, pārvaldību un izmantošanu. Turklāt tās mērķu sasniegšanas nolūkā kopējās zivsaimniecības politikas darbības jomā attiecībā uz tirgus pasākumiem un finanšu pasākumiem ietilpst saldūdens bioloģiskie resursi un akvakultūra, kā arī zvejas un akvakultūras produktu apstrāde un tirdzniecība, ja šādas darbības veic dalībvalstu teritorijā vai Savienības ūdeņos, tostarp, ja tās veic zvejas kuģi, kas peld ar trešo valstu karogu vai ir tajās reģistrēti, vai Savienības zvejas kuģi, vai dalībvalstu valstspiederīgie, neskarot karaļa valsts primāro atbildību un ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 117. panta noteikumus.
- (3) Kopējai zivsaimniecības politikai būtu jāgarantē tas, ka zvejas un akvakultūras darbības palīdz uzlabot ilgtermiņā noturīgus vides, ekonomiskos un sociālos apstākļus. Turklāt tai būtu jāpalīdz uzlabot produktivitāti, nodrošināt pietiekami augstu dzīves līmeni zvejniecības nozarē nodarbinātajiem, stabilus tirgus, resursu pieejamību un to, ka produkti patērētājiem ir pieejami par saprātīgām cenām.

¹⁴ OV

¹⁵ OV

¹⁶ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

- (4) Savienība ir Līgumslēdzēja puse Apvienoto Nāciju Organizācijas 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijā (*UNCLOS*)¹⁷, un tā ir ratificējusi Apvienoto Nāciju Organizācijas 1995. gada 4. augusta Nolīgumu par ANO 1982. gada 10. decembra Jūras tiesību konvencijas noteikumu īstenošanu attiecībā uz transzonālo zivju krājumu un tālu migrējošo zivju krājumu saglabāšanu un pārvaldību (ANO Zivju krājumu nolīgums)¹⁸. Turklāt tā ir akceptējusi Apvienoto Nāciju Organizācijas Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas 1993. gada 24. novembra Nolīgumu, lai veicinātu starptautisko saglabāšanas un pārvaldības pasākumu ievērošanu uz tāljūrā esošiem zvejas kuģiem (*FAO Atbilstības nolīgums*)¹⁹. Šie starptautiskie instrumenti galvenokārt paredz pienākumus saglabāšanas jomā, tai skaitā pienākumus īstenojot saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kas paredzēti, lai uzturētu vai atjaunotu jūras resursus tādā līmenī, kas var nodrošināt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu gan jūras apgabalos, kas ir valsts jurisdikcijā, gan atklātā jūrā, un šajā sakarā sadarboties ar citām valstīm, pienākumus plaši piemērot piesardzīgu pieeju zivju krājumu saglabāšanas, pārvaldības un izmantošanas jomā, pienākumus nodrošināt saglabāšanas un pārvaldības pasākumu saderību, ja jūras resursi ir sastopami jūras apgabalos, kam ir dažādi juridiskie statusi, un pienākumus, lai pienācīgi ņemtu vērā citus likumīgus jūru izmantošanas veidus. Kopējai zivsaimniecības politikai būtu jāpalīdz Savienībai pienācīgi pildīt savus starptautiskos pienākumus saskaņā ar šiem starptautiskajiem instrumentiem. Ja dalībvalstis pieņem saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kurus tās ir pilnvarotas pieņemt kopējās zivsaimniecības politikas ietvaros, tām būtu arī jāīsteno tādā veidā, kas pilnībā atbilst starptautiskajiem saglabāšanas un sadarbības pienākumiem saskaņā ar minētajiem starptautiskajiem instrumentiem.
- (5) Johannesburgā 2002. gadā rīkotajā Pasaules samitā par ilgtspējīgu attīstību Savienība un tās dalībvalstis apņēmas cīnīties pret daudzu zivju krājumu nepārtraukto samazināšanos. Tāpēc Savienībai būtu jāuzlabo tās kopējā zivsaimniecības politika, lai nodrošinātu, ka prioritārā kārtā jūras bioloģisko resursu krājumu izmantošanas līmeņi līdz 2015. gadam tiktu atjaunoti un uzturēti tādā līmenī, lai no zvejoto krājumu populācijām varētu gūt maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu. Ja zinātniskā informācija ir nepietiekama, šādā gadījumā maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma noteikšanai var būt nepieciešams izmantot tuvinātas vērtības.
- (6) Zvejniecības mērķi tika noteikti lēmumā par stratēģisko plānu bioloģiskās daudzveidības jomā 2011.–2020. gadam²⁰, ko pieņēma Konvencijas par bioloģisko daudzveidību pušu konferencē; kopējai zivsaimniecības politikai būtu jānodrošina saskaņotība ar bioloģiskās daudzveidības mērķiem, kurus pieņēmusi Eiropadome²¹, un mērķiem, kas norādīti Komisijas paziņojumā "Mūsu dzīvības garantija, mūsu dabas kapitāls — bioloģiskās daudzveidības stratēģija līdz 2020. gadam"²², jo īpaši, lai līdz 2015. gadam sasniegtu maksimālo ilgtspējīgas ieguves apjomu.
- (7) Jūras bioloģisko resursu ilgtspējīga izmantošana būtu jābalsta uz piesardzības pieeju, kas ir jāatvasina no Līguma 191. panta 2. punkta pirmajā daļā minētā piesardzības principa.
- (8) Kopējai zivsaimniecības politikai būtu jāpalīdz aizsargāt jūras vidi un jo īpaši vēlākais līdz 2020. gadam sasniegt labu vides stāvokli, kā izklāstīts 1. panta 1. punktā Eiropas Parlamenta

¹⁷ OV L 179, 23.6.1998., 1. lpp.

¹⁸ OV L 189, 3.7.1998., 14. lpp.

¹⁹ OV L 177, 16.7.1996., 24. lpp.

²⁰ COP Lēmums X/2.

²¹ ES CO 7/10, 2010. gada 26. marts.

²² COM(2011) 244.

un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvā 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva)²³.

- (9) Ir jāīsteno uz ekosistēmu balstīta pieeja zvejniecības pārvaldībā, būtu jāierobežo zvejas darbību ietekme uz vidi un līdz minimumam jāsamazina un pakāpeniski būtu jāizskauž nevēlamas nozvejas.
- (10) Ir svarīgi, lai kopējās zivsaimniecības politikas pārvaldība tiktu veikta saskaņā ar labas pārvaldes principiem. Šie principi ietver lēmumu pieņemšanu, pamatojoties uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, plašu ieinteresēto aprindu iesaistīšanos un ilgtermiņa perspektīvu. Veiksmīga kopējās zivsaimniecības politikas pārvaldība ir atkarīga arī no skaidras pienākumu noteikšanas Savienības, valstu, reģionālā un vietējā līmenī un no veikto pasākumu savstarpējas saderības un saskaņotības ar citiem Savienības politikas virzieniem.
- (11) Kopējā zivsaimniecības politikā vajadzības gadījumā būtu pilnībā jāņem vērā dzīvnieku veselība, dzīvnieku labturība, pārtikas un barības nekaitīgums.
- (12) Kopējās zivsaimniecības politikas īstenošanā būtu jāņem vērā mijiedarbība ar citām jūrlietām atbilstoši integrētai jūrniecības politikai²⁴, apzinoties, ka visi jautājumi, kas attiecas uz Eiropas okeāniem un jūrām, ir savstarpēji saistīti, tostarp jūras telpiskā plānošana. Būtu jānodrošina saskaņotība un integrācija dažādu sektorālās politikas virzienu pārvaldībā, ko īsteno Baltijas jūrā, Ziemeļjūrā, Ķeltu jūrā, Biskajas līcī un Pireneju pussalas piekrastē, Vidusjūras un Melnās jūras baseinos.
- (13) Savienības zvejas kuģiem būtu jābūt vienlīdzīgai piekļuvei ES ūdeņiem un resursiem, uz kuriem attiecas KZP noteikumi.
- (14) Pašreizējie noteikumi, kas ļauj piekļūt dalībvalstu resursiem tikai 12 jūras jūdžu zonās, ir bijuši pietiekami efektīvi attiecībā uz saglabāšanu, ierobežojot zvejas piepūli visjutīgākajā Savienības ūdeņu daļā. Turklāt šie noteikumi ir saglabājuši tradicionālās zvejas darbības, no kurām lielā mērā ir atkarīga konkrētu piekrastes reģionu sociālā un ekonomiskā attīstība. Tādēļ minētie noteikumi būtu jāturpina piemērot.
- (15) Jūras bioloģiskie resursi ap Azoru salām, Madeiru un Kanāriju salām būtu jāturpina uzskatīt par īpaši aizsargājamiem, jo tie palīdz saglabāt šo salu vietējo ekonomiku, ņemot vērā šo salu strukturālo, sociālo un ekonomisko situāciju. Tāpēc būtu jā saglabā atļauja veikt konkrētas zvejas darbības šajos ūdeņos tikai tiem zvejas kuģiem, kas reģistrēti Azoru salu, Madeiras un Kanāriju salu ostās.
- (16) Mērķi par jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgu izmantošanu ir efektīvāk sasniegt ar daudzgadu pieeju zvejniecības pārvaldībā, par prioritāriem nosakot daudzgadu plānus, kas atspoguļo dažādu zvejniecību specifiku.
- (17) Daudzgadu plānos vajadzības gadījumā būtu jāiekļauj vairāki krājumi, ja šie krājumi tiek izmantoti kopīgi. Daudzgadu plānos būtu jāizveido pamats, lai noteiktu zvejas iespējas un kvantificējamus mērķus ilgtspējīgai attiecīgo krājumu un jūras ekosistēmu izmantošanai, nosakot precīzus termiņus un aizsardzības mehānismus neparedzētiem gadījumiem.

²³ OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.

²⁴ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai par integrētu Eiropas Savienības jūrniecības politiku (COM(2007) 575 galīgā redakcija).

- (18) Ir vajadzīgi pasākumi, lai samazinātu un izskaustu šobrīd lielos nevēlamas nozvejas un izmetumu apjomus. Nevēlamas nozvejas un izmetumi ir ievērojama resursu šķērdēšana un negatīvi ietekmē jūras bioloģisko resursu un jūras ekosistēmu ilgtspējīgu izmantošanu, kā arī zvejniecību finansiālo dzīvotspēju. Jāievieš un pakāpeniski jāīsteno pienākums izkraut visas pārvaldīto krājumu nozvejas, ko gūst zvejas darbībās Savienības ūdeņos vai Savienības zvejas kuģi.
- (19) Nevēlamo nozveju izkrāvumi nedrīkst operatoram sniegt pilnīgus ekonomiskos ieguvumus. Attiecībā uz tādu zivju izkrāvumiem, kuras ir mazākas par minimālo saglabāšanas references izmēru, būtu jāierobežo šādu nozveju galamērķis un tās nedrīkst pārdot lietošanai pārtikā.
- (20) Krājumu saglabāšanas labad būtu jāpiemēro skaidri mērķi attiecībā uz konkrētiem tehniskiem pasākumiem.
- (21) Attiecībā uz krājumiem, par kuriem nav izveidots daudzgadu plāns, būtu jānodrošina, ka tie tiek izmantoti maksimālajā ilgtspējīgas ieguves apjomā, nosakot nozvejas un/vai zvejas piepūles limitus.
- (22) Ņemot vērā zvejniecības nozares nestabilo ekonomisko stāvokli un konkrētu piekrastes reģionu atkarību no zvejas darbībām, ir jānodrošina relatīva zvejas darbību stabilitāte, sadalot zvejas iespējas starp dalībvalstīm, pamatojoties uz prognozējamo krājumu daļu katrai dalībvalstij.
- (23) Šādai zvejas darbību relatīvai stabilitātei, ņemot vērā krājumu pagaidu bioloģisko stāvokli, būtu jānodrošina to reģionu konkrētās vajadzības, kurās vietējās kopienas ir īpaši atkarīgas no zvejniecības un saistītām darbībām, kā to nolēmusi Padome savā 1976. gada 3. novembra Rezolūcijā par dažiem ārējiem aspektiem 200 jūdžu zvejas zonas izveidē Kopienā²⁵, kas stājās spēkā no 1977. gada 1. janvāra, un jo īpaši tās VII pielikumā. Tādēļ jēdziens par relatīvo stabilitāti, ko jācenšas sasniegt, būtu jāizprot šādā nozīmē.
- (24) Dalībvalstīm būtu jāspēj iesniegt pamatotas prasības Komisijai izstrādāt pasākumus atbilstoši kopējai zivsaimniecības politikai saistībā ar pasākumiem, kurus dalībvalstis uzskata par vajadzīgiem, lai ievērotu pienākumus attiecībā uz īpaši aizsargājamām teritorijām saskaņā ar 4. pantu Padomes 2009. gada 30. novembra Direktīvā 2009/147/EK par savvaļas putnu aizsardzību²⁶, īpaši aizsargājamām dabas teritorijām saskaņā ar 6. pantu Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvā 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību²⁷, aizsargājamām jūras teritorijām saskaņā ar 13. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvā 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras stratēģijas pamatdirektīva)²⁸.
- (25) Komisijai būtu jāspēj pieņemt pagaidu pasākumus, ja pastāv nopietni zvejas darbību radīti draudi, kas prasa tūlītēju rīcību, jūras bioloģisko resursu saglabāšanai vai jūras ekosistēmai.
- (26) Dalībvalstīm būtu jāspēj pieņemt saglabāšanas pasākumus un tehniskos pasākumus kopējās zivsaimniecības politikas īstenošanai, lai politika varētu labāk apzināties atsevišķu zvejniecību stāvokli un specifiku un uzlabotu politikas noteikumu ievērošanu.

²⁵ OV C 105, 7.5.1981., 1. lpp.

²⁶ OV L 103, 25.4.1979., 1. lpp.

²⁷ OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.

²⁸ OV L 164, 25.6.2008., 19. lpp.

- (27) Dalībvalstīm attiecībā uz savu 12 jūras jūdžu zonu būtu jāļauj pieņemt saglabāšanas un pārvaldības pasākumus, kas piemērojami visiem Savienības zvejas kuģiem ar nosacījumu, ka tad, ja šādi pasākumi attiecas uz Savienības zvejas kuģiem no citām dalībvalstīm, pieņemtie pasākumi nav diskriminējoši, ir notikusi iepriekšēja apspriešanās ar citām ieinteresētajām dalībvalstīm un Savienība nav pieņēmusi pasākumus, kuri īpaši attiecas uz saglabāšanu un pārvaldību minētajā 12 jūras jūdžu zonā.
- (28) Dalībvalstīm būtu jāļauj pieņemt saglabāšanas un pārvaldības pasākumus krājumiem Savienības ūdeņos, kas piemērojami tikai tiem Savienības zvejas kuģiem, kas peld ar to karogu.
- (29) Nododamu zvejas koncesiju sistēma attiecībā uz lielāko daļu pārvaldīto krājumu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku būtu jāīsteno ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī attiecībā uz kuģiem, kuru garums ir 12 metri vai vairāk, un visiem pārējiem kuģiem, kas zvejo ar velkamiem zvejas rīkiem. Dalībvalstis nododamas zvejas koncesijas var nepiemērot līdz 12 metriem gariem kuģiem, izņemot kuģus, kas izmanto velkamos zvejas rīkus. Šādai sistēmai būtu jāveicina nozares radīti flotes samazinājumi un ekonomisko rādītāju uzlabojumi, tajā pašā laikā izveidojot juridiski drošu un ekskluzīvu nododamu zvejas koncesiju uz dalībvalsts ikgadējām zvejas iespējām. Tā kā jūras bioloģiskie resursi ir kopēji labumi, nododamām zvejas koncesijām būtu jādod tikai lietotāju tiesības uz dalībvalsts daļu no ikgadējām zvejas iespējām, un tām vajadzētu būt atsaucamām saskaņā ar pieņemtajiem noteikumiem.
- (30) Zvejas koncesijām jābūt nododamām un iznomājamām, lai decentralizētu zvejas iespēju pārvaldību par labu zvejniecības nozarei un nodrošinātu, ka zvejnieki, kas pamet nozari, nav atkarīgi no publiskās finansālās palīdzības atbilstoši kopējai zivsaimniecības politikai.
- (31) Mazapjoma zvejas flotu specifika un sociāli ekonomiskā nestabilitāte attaisno obligātās nododamo koncesiju sistēmas piemērošanu tikai lieliem kuģiem. Nododamo zvejas koncesiju sistēma būtu jāpiemēro krājumiem, par kuriem ir iedalītas zvejas iespējas.
- (32) Attiecībā uz Savienības zvejas kuģiem, kas nedarbojas saskaņā nododamo zvejas koncesiju sistēmu, var tikt veikti īpaši pasākumi, lai Savienības zvejas kuģu skaitu pielīdzinātu pieejamajiem resursiem. Šādiem pasākumiem būtu jānosaka obligātā maksimāli pieļaujamā zvejas kapacitāte un jāievieš valstu iekļaušanas/izslēgšanas režīms attiecībā uz finansējumu kuģu ekspluatācijas pārtraukšanai, ko piešķir no Eiropas Zivsaimniecības fonda.
- (33) Dalībvalstīm ir jāreģistrē minimālā informācija par to Savienības zvejas kuģu parametriem un darbībām, kas peld ar to karogu. Šie reģistrētie dati būtu jādara pieejami Komisijai, lai tā uzraudzītu dalībvalstu flotu apjomu.
- (34) Zvejniecību pārvaldībā, kas balstīta uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, ir vajadzīgas saskaņotas, uzticamas un precīzas datu kopas. Tāpēc dalībvalstīm ir jāvāc dati par flotēm un to zvejas darbībām, jo īpaši bioloģiskie dati par nozvejām, tostarp izmetumiem, uzskaišu dati par zivju krājumiem un par zvejas darbību potenciālo ietekmi uz jūras ekosistēmām no vides viedokļa.
- (35) Datu vākšanā būtu jāiekļauj dati, kas atvieglo ekonomisko novērtējumu veikšanu par zvejniecības nozarē, akvakultūrā un zvejas un akvakultūras produktu apstrādē aktīvajiem uzņēmumiem un nodarbinātības tendencēm šajās nozarēs.
- (36) Dalībvalstīm būtu jāpārvalda savāktie dati un tie jādara pieejami zinātnisko datu galalietotājiem, balstoties uz Savienības daudzgadu programmu. Turklāt dalībvalstīm būtu

jāsadarbojas savā starpā, lai koordinētu datu vākšanas darbības. Vajadzības gadījumā dalībvalstīm attiecībā uz datu vākšanu būtu arī jāsadarbojas ar trešām valstīm, ar kurām ir kopīgs jūras baseins.

- (37) Būtu jānostiprina uz politiku orientēta zinātne zvejniecības jomā, īstenojot valsts mērogā pieņemtas zinātnisko zvejniecības datu vākšanas, pētniecības un inovāciju programmas koordinācijā ar citām dalībvalstīm, kā arī Savienības pētniecības un inovāciju sistēmas rīkus.
- (38) Savienībai jāpopularizē kopējās zivsaimniecības politikas mērķi starptautiskā mērogā. Šajā nolūkā Savienībai būtu jācenšas uzlabot reģionālo un starptautisko organizāciju darbība starptautisko zivju krājumu saglabāšanā un pārvaldībā, veicinot lēmumu pieņemšanu, kas balstīta uz zinātni un noteikumu labāku ievērošanu, labāku pārredzamību un ieinteresēto aprindu iesaistīšanos un cīnoties ar nelegālas, neregistrētas un neregulētas (NNN) zvejas darbībām.
- (39) Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem, kas noslēgti ar trešām valstīm, būtu jānodrošina, ka Savienības zvejas darbības trešo valstu ūdeņos ir balstītas uz labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem, rūpējoties par jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Šiem nolīgumiem, kas paredz piekļuves tiesības apmaiņā pret Savienības finansiālu ieguldījumu, būtu jāpalīdz izveidot kvalitatīvu pārvaldes sistēma, lai jo īpaši nodrošinātu efektīvus uzraudzības, kontroles un pārraudzības pasākumus.
- (40) Cilvēktiesību klauzulas ieviešanai ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumos būtu pilnībā jāatbilst vispārējiem Savienības attīstības politikas mērķiem.
- (41) Vispārējā cilvēktiesību deklarācijā un citos attiecīgos starptautiskos cilvēktiesību dokumentos noteikto demokrātijas principu un cilvēktiesību, kā arī tiesiskuma principa ievērošanai būtu jābūt ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumu būtiskam elementam, un uz to būtu jāattiecas īpaša cilvēktiesību klauzula.
- (42) Akvakultūrai uz ilgtspējīga pamata būtu jāpalīdz saglabāt pārtikas ražošanas potenciāls visā Savienībā, lai garantētu pārtikas nodrošinājumu ilgtermiņā un apmierinātu pasaulē arvien pieaugošo pieprasījumu pēc ūdens cilmes produktiem.
- (43) Komisijas 2009. gadā pieņemtajā Eiropas akvakultūras ilgtspējīgas attīstības stratēģijā²⁹, kuru atzinīgi novērtēja un apstiprināja Padome un atzinīgi novērtēja Eiropas Parlaments, norādīts, ka jārada un jāveicina vienlīdzīgi konkurences apstākļi akvakultūras jomā kā pamats tās ilgtspējīgai attīstībai.
- (44) Kopējai zivsaimniecības politikai būtu jāpalīdz īstenot stratēģija „Eiropa 2020” gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei un sasniegt mērķus, kas noteikti minētajā stratēģijā³⁰.
- (45) Akvakultūras darbības Savienībā ietekmē dažādi apstākļi, kas sniedzas pāri valstu robežām, tostarp attiecībā uz operatoriem izsniegtajām atļaujām, tāpēc būtu jāizstrādā Savienības stratēģiskās vadlīnijas valstu stratēģiskajiem plāniem, lai uzlabotu akvakultūras nozares konkurētspēju, veicinot tās attīstību un inovācijas un rosinot saimniecisko darbību diversifikāciju un uzlabojot dzīves kvalitāti piekrastes un lauku reģionos, kā arī mehānismi, lai starp dalībvalstīm apmainītos ar informāciju un labāko praksi, izmantojot atklātu metodi

²⁹ COM(2009) 162 galīgā redakcija.

³⁰ COM(2010) 2020 galīgā redakcija.

valsts pasākumu koordinēšanai attiecībā uz uzņēmējdarbības drošību, piekļuvi Savienības ūdeņiem un teritorijai un administratīvo vienkāršošanu atļauju piešķiršanas jomā.

- (46) Akvakultūras specifikas dēļ ir vajadzīga konsultatīvā padome, lai ieinteresētās aprindas varētu apspriest Savienības politikas virzienu elementus, kas varētu ietekmēt akvakultūru.
- (47) Ir jāstiprina Savienības zvejniecības un akvakultūras nozares konkurētspēja un jāvienkāršo sistēma, lai uzlabotu nozares ražošanas un tirdzniecības darbību pārvaldību; zvejas un akvakultūras produktu tirgus kopīgai organizācijai būtu jānodrošina vienlīdzīgi konkurences apstākļi visiem Savienībā tirgotajiem zvejas un akvakultūras produktiem, jāsniedz iespējas patērētājiem izdarīt labāk pamatotu izvēli un jāatbalsta atbildīgs patēriņš un būtu jāuzlabo ekonomiskās zināšanas un informētība par Savienības tirgiem visā piegādes ķēdē.
- (48) Tirgus kopīgā organizācija būtu jāīsteno atbilstoši Savienības starptautiskajām saistībām, jo īpaši ņemot vērā Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumus. Lai kopējās zivsaimniecības politikas īstenošana būtu sekmīga, ir vajadzīga efektīva kontroles, pārbaudes un noteikumu izpildes sistēma, tostarp cīņa pret NNN zvejas darbībām. Būtu jāizveido Savienības kontroles, pārbaudes un noteikumu izpildes sistēma, lai nodrošinātu kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu ievērošanu
- (49) Savienības kontroles, pārbaudes un noteikumu izpildes sistēmas ietvaros būtu jāveicina modernu tehnoloģiju izmantošana. Dalībvalstīm vai Komisijai būtu jābūt iespējām veikt izmēģinājuma projektus par jaunām kontroles tehnoloģijām vai datu pārvaldības sistēmām.
- (50) Lai nodrošinātu attiecīgo Savienības operatoru iesaistīšanos Savienības kontroles, pārbaudes un noteikumu izpildes sistēmā, dalībvalstīm vajadzētu būt iespējām pieprasīt zvejas licences turētājiem, kuru Savienības zvejas kuģu lielākais garums ir 12 metri vai vairāk, segt proporcionālu daļu no šādas sistēmas izmaksām.
- (51) Dalībvalstis nevar pietiekami labi sasniegt kopējās zivsaimniecības politikas mērķus, ņemot vērā problēmas, kas konstatētas zvejas nozares attīstībā un tās pārvaldībā, un dalībvalstu ierobežotos finansiālos resursus. Tāpēc, lai palīdzētu sasniegt šos mērķus, būtu jāpiešķir Savienības daudzgadu finansiālā palīdzība, kas vērsta uz kopējās zivsaimniecības politikas prioritātēm.
- (52) Savienības finansiālā palīdzība būtu jāpiešķir ar nosacījumu, ka dalībvalstis un operatori ievēro kopējo zivsaimniecības politiku. Tāpēc šādas finansiālās palīdzības sniegšana būtu jāpārtrauc, jāaptur vai jākorrigē gadījumos, kad dalībvalstis neievēro kopējās zivsaimniecības politikas noteikumus un operatori izdara nopietnus šo noteikumu pārkāpumus.
- (53) Dialogs ar ieinteresētajām aprindām ir bijis nozīmīgs, lai sasniegtu kopējās zivsaimniecības politikas mērķus. ņemot vērā dažādos apstākļus Savienības ūdeņos un pastiprinātu kopējās zivsaimniecības politikas reģionalizāciju, konsultatīvajām padomēm būtu jāpanāk, ka kopējā zivsaimniecības politika gūst labumu no visu ieinteresēto aprindu zināšanām un pieredzes.
- (54) Ir lietderīgi, lai Komisija būtu pilnvarota ar deleģētiem aktiem izveidot jaunu konsultatīvo padomi un grozīt pašreizējo padomju kompetences jomas, jo īpaši ņemot vērā Melnās jūras specifiku.
- (55) Lai sasniegtu kopējās zivsaimniecības politikas mērķus, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt tiesību aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu ar nolūku precizēt ar zveju saistītos pasākumus, lai mazinātu zvejas darbību ietekmi īpaši aizsargājamās dabas teritorijās, pielāgot pienākumu izkraut visas nozvejas ar nolūku ievērot Savienības starptautiskās

tiesības, saistību nepildīšanas gadījumā daudzgadu plānu satvarā pieņemt saglabāšanas pasākumus vai tehniskos pasākumus, pārrēķināt maksimāli pieļaujamo zvejas kapacitāti, precizēt informāciju par Savienības zvejas kuģu parametriem un darbībām, noteikumus izmēģinājuma projektu veikšanai saistībā ar jaunām kontroles tehnoloģijām un datu pārvaldības sistēmām, kā arī izdarīt grozījumus III pielikumā attiecībā uz konsultatīvo padomju kompetences jomām un to sastāvu un darbību.

- (56) Ir īpaši svarīgi, lai Komisija deleģēto aktu pieņemšanas priekšdarbu laikā sarīkotu pienācīgas apspriešanās, arī ekspertu līmenī.
- (57) Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētos aktus, būtu jānodrošina, lai attiecīgos dokumentus vienlaikus, savlaicīgi un pienācīgi nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei.
- (58) Lai garantētu vienādus nosacījumus to tehnisko darbības prasību īstenošanai, kas saistītas ar kārtību, kādā nosūtāma informācija, kas saistīta ar zvejas flotes reģistriem un datu prasībām zvejniecību pārvaldības nolūkā, Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras. Šīs pilnvaras būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulu (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu³¹.
- (59) Lai sasniegtu kopējās zivsaimniecības politikas pamatmērķi, proti, ilgtermiņā nodrošināt ilgtspējīgus ekonomiskos, vides un sociālos apstākļus zvejniecības un akvakultūra nozarei un pārtikas pieejamību, ir vajadzīgs un ir lietderīgi paredzēt noteikumus jūras bioloģisko resursu saglabāšanas un izmantošanas jomā.
- (60) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā ir paredzēti vienīgi tādi pasākumi, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.
- (61) Stājoties spēkā attiecīgajiem noteikumiem saskaņā ar šo regulu, būtu jāatceļ Padomes 2004. gada 19. jūlija Lēmums Nr. 585/2004/EK, ar ko izveido reģionālās konsultatīvās padomes atbilstīgi kopējai zivsaimniecības politikai³².
- (62) Būtu jāatceļ 2008. gada 25. februāra Regula (EK) Nr. 199/2008 par Kopienas sistēmas izveidi datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai zivsaimniecības nozarē un par atbalstu zinātniskā padoma izstrādei saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku³³, bet tā būtu jāturpina piemērot valstu programmām, kas pieņemtas saistībā ar datu vākšanu un pārvaldību laikā no 2011. līdz 2013. gadam.
- (63) Ņemot vērā izdarāmo grozījumu daudzumu un nozīmīgumu, Padomes Regula (EK) Nr. 2371/2002 būtu jāatceļ,

³¹ OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.

³² OV L 256, 3.8.2004., 17. lpp.

³³ OV L 60, 53.3.2008., 1. lpp.

I DAĻA

VISPĀRĒJIE NOTEIKUMI

1. pants

Darbības joma

1. Kopējā zivsaimniecības politika aptver:
 - (a) jūras bioloģisko resursu saglabāšanu, pārvaldību un izmantošanu, un
 - (b) saldūdeņu bioloģiskos resursus, akvakultūru un zvejas un akvakultūras produktu apstrādi un tirdzniecību saistībā ar pasākumiem tirgū un finanšu pasākumiem kopējās zivsaimniecības politikas atbalstam.
2. Kopējā zivsaimniecības politika attiecas uz 1. punktā minētajām darbībām, ja tās veic:
 - (a) dalībvalstu teritorijā vai
 - (b) Savienības ūdeņos, arī tad, ja tās veic zvejas kuģi, kas peld ar trešās valsts karogu un ir reģistrēti trešā valstī, vai
 - (c) Savienības zvejas kuģi ārpus Savienības ūdeņiem, vai
 - (d) dalībvalstu valstspiederīgie, neskarot karoga valsts primāro atbildību.

2. pants

Vispārējie mērķi

1. Kopējā zivsaimniecības politika garantē to, ka zvejas un akvakultūras darbības sagādā ilgtermiņā noturīgus vides, ekonomiskos un sociālos apstākļus un palīdz nodrošināt pārtikas pieejamību.
2. Kopējā zivsaimniecības politikā tiek ievērota piesardzīga pieeja zvejniecības pārvaldībā, un tās mērķis ir līdz 2015. gadam nodrošināt to, lai dzīvo jūras bioloģisko resursu izmantošanas rezultātā tiktu atjaunotas un uzturētas izmantojamo sugu populācijas, kas pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni.
3. Kopējā zivsaimniecības politikā tiek īstenota ekosistēmas pieeja zvejniecības pārvaldībā, lai nodrošinātu to, ka tiek mazināta zvejas darbību ietekme uz jūras ekosistēmu.
4. Kopējā zivsaimniecības politikā integrē Savienības vides tiesību aktu prasības.

3. pants

Konkrētie mērķi

Lai sasniegtu 2. pantā izklāstītos vispārējos mērķus, kopējā zivsaimniecības politika jo īpaši:

- (a) izskauž nevēlamu piezveju no komerciāliem krājumiem un pakāpeniski nodrošina to, ka visas nozvejas no šādiem krājumiem tiek izkrautas;
- (b) sagādā apstākļus efektīvām zvejas darbībām ekonomiski dzīvotspējīgā un konkurētspējīgā zvejas nozarē;
- (c) veicina Savienības akvakultūras darbību attīstību, lai sekmētu pārtikas nodrošinājumu un nodarbinātību piekrastes un lauku apvidos;
- (d) palīdz sasniegt pietiekami augstu dzīves līmeni tiem, kas ir atkarīgi no zvejas darbībām;
- (e) ņem vērā patērētāju intereses;
- (f) nodrošina sistemātisku un saskaņotu datu vākšanu un pārvaldību.

4. pants

Labas pārvaldības principi

Kopējā zivsaimniecības politikā ievēro šādus labas pārvaldības principus:

- (a) skaidri noteikta kompetence Savienības, valsts, reģionālā un vietējā līmenī;
- (b) pasākumu ieviešana saskaņā ar labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu;
- (c) ilgtermiņa perspektīva;
- (d) plaša ieinteresēto aprindu iesaistīšana visos posmos no pasākumu izstrādes līdz īstenošanai;
- (e) karoga valsts primārā atbildība;
- (f) saskanība ar integrēto jūrniecības politiku un citām Savienības rīcībpolitikas jomām.

5. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- “Savienības ūdeņi” ir ūdeņi, kas ir dalībvalstu suverenitātē vai jurisdikcijā, izņemot Līguma II pielikumā minētajām teritorijām piegulošos ūdeņus;
- “jūras bioloģiskie resursi” ir iegūstamās un pieejamās jūras ūdeņu dzīvo organismu sugas, ieskaitot anadromās un katadromās sugas, visos dzīves cikla posmos;
- “saldūdeņu bioloģiskie resursi” ir iegūstamās un pieejamās saldūdeņu dzīvo organismu sugas;
- “zvejas kuģis” ir ikviens kuģis, kas aprīkots jūras bioloģisko resursu komerciālai zvejai;
- “Savienības zvejas kuģis” ir zvejas kuģis, kas peld ar dalībvalsts karogu un ir reģistrēts Savienībā;

- “maksimālais ilgtspējīgas ieguves apjoms” ir maksimālā nozveja, ko neierobežoti ilgu laiku var iegūt no zivju krājuma;
- “piesardzīga pieeja zvejniecības pārvaldībā” ir pieeja, saskaņā ar kuru atbilstošas zinātniskās informācijas trūkumu nevar izmantot par pamatojumu, lai atliktu vai neveiktu pārvaldības pasākumus, kuru mērķis ir saglabāt mērķsugas, saistītās vai atkarīgās sugas, piezvejas sugas un to vidi;
- “ekosistēmas pieeja zvejniecības pārvaldībā” ir pieeja, kas nodrošina to, lai labums no ūdeņu dzīvajiem resursiem būtu liels, bet zvejas darbību tiešā un netiešā ietekme uz jūras ekosistēmām — maza un šo ekosistēmu turpmāko funkcionēšanu, daudzveidību un viengabalainību neapdraudot;
- “zvejas izraisīta zivju mirstība” ir krājuma nozveja noteiktā laikposmā kā daļa no vidējā krājuma, kas zvejniecībai pieejams attiecīgajā laikposmā;
- “krājums” ir konkrētā pārvaldības apgabalā sastopami jūras bioloģiskie resursi, kam piemīt atšķirīgas raksturīgās pazīmes;
- “nozvejas limits” ir zivju krājuma vai zivju krājumu grupas izkrāvumu kvantitatīvs ierobežojums konkrētā laikposmā;
- “saglabāšanās atsauces rādītājs” ir zivju krājuma populācijas parametru vērtības (tādas kā biomasa vai zvejas izraisīta zivju mirstība), ko izmanto zvejniecības pārvaldībā, piemēram, attiecībā uz pieņemamu bioloģiskā riska līmeni vai vēlamo ieguves apjomu;
- “aizsardzības pasākums” ir piesardzības nolūkos veikts pasākums ar mērķi kaut ko aizsargāt vai nepieļaut kādu nevēlamu notikumu;
- “tehniskie pasākumi” ir pasākumi, kuri regulē sugu sastāvu, nozveju sastāvu zivju izmēra ziņā un zvejas darbību ietekmi uz ekosistēmu komponentiem, paredzot zvejas rīku izmantošanas un konstrukcijas nosacījumus un ierobežojot piekļuvi zvejas apgabaliem;
- “zvejas iespējas” ir kvantitatīvas juridiskas zvejas tiesības, kas izteiktas kā nozveja un/vai zvejas piepūle, un ar tām funkcionāli saistīti nosacījumi, kuri vajadzīgi, lai tās noteiktu konkrētā apjomā;
- “zvejas piepūle” ir zvejas kuģa kapacitātes un aktivitātes reizinājums; zvejas kuģu grupai tā ir visu grupas kuģu zvejas piepūles summa;
- “nododamas zvejas koncesijas” ir atsaucamas tiesības izmantot noteiktu daļu no zvejas iespējām, kas iedalītas dalībvalstij vai noteiktas pārvaldības plānos, kurus dalībvalsts pieņēmusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1967/2006³⁴ 19. pantu, un turētājs tās var nodot citiem šādu nododamu zvejas koncesiju saņēmēmtiesīgiem turētājiem;
- “individuālas zvejas iespējas” ir gada zvejas iespējas, kas dalībvalstī iedalītas nododamu zvejas koncesiju turētājiem, pamatojoties uz attiecīgās dalībvalsts zvejas iespēju daļu;
- “zvejas kapacitāte” ir kuģa tilpība bruto tonnās (GT) un tā dzinēja jauda kilovatos (kW) saskaņā ar definīcijām Padomes Regulas (EEK) Nr. 2930/86³⁵ 4. un 5. pantā;

³⁴ OV L 409, 30.12.2006., 11. lpp.

³⁵ OV L 274, 25.9.1986., 1. lpp.

- “akvakultūra” ir ūdens organismu audzēšana vai kultivēšana, izmantojot metodes, kas paredzētas attiecīgo organismu produkcijas palielināšanai, pārsniedzot vides dabiskās spējas; ūdens organismi paliek fiziskas vai juridiskas personas īpašumā visu audzēšanas un kultivēšanas laiku līdz pat iegūšanai, kā arī tās laikā;
- “zvejas licence” ir licence, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 4. panta 9. punktā;
- “zvejas atļauja” ir atļauja, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1224/2009 4. panta 10. punktā;
- “zveja” ir dabiskajā vidē dzīvojošu ūdens organismu vākšana vai zvejošana, vai arī visu to līdzekļu apzināta izmantošana, kas padara iespējamu šādu vākšanu vai zvejošanu;
- “zvejas produkti” ir jebkādā zvejas darbībā iegūti ūdens organismi;
- “operators” ir fiziska vai juridiska persona, kas ir vadītājs vai īpašnieks uzņēmumam, kurā veic jebkuru no darbībām, kas saistītas ar jebkuru posmu zvejas un akvakultūras produktu ražošanā, apstrādē, tirdzniecībā, izplatīšanā un mazumtirdzniecībā;
- “smags pārkāpums” ir pārkāpums, kura definīcija dota Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 42. panta 1. punktā un Padomes Regulas (EK) Nr. 1224/2009 90. panta 1. punktā;
- “zinātnisko datu galalietotājs” ir struktūra, kas pētniecības vai pārvaldības nolūkos ir ieinteresēta zivsaimniecības nozares datu zinātniskā analīzē;
- “pieļaujamās nozvejas pārpalikums” ir tā pieļaujamās nozvejas daļa, kuru piekrastes valsts nevar iegūt nepietiekamas kapacitātes dēļ;
- “akvakultūras produkti” ir jebkādā akvakultūras darbībā iegūti ūdens organismi jebkurā to dzīves cikla posmā;
- “nārsta bara biomasu” ir to konkrēta krājuma abu dzimumu zivju masas novērtējums, kuras vairojas noteiktā laikā, ieskaitot dzīvdzemdētājas zivis;
- “jaukta dažādu sugu zveja” ir zveja, kas notiek apgabalā, kurā sastopamas vairāk nekā vienas sugas zivis, kas nav pasargātas no iekļūšanas zvejas rīkā;
- “ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi” ir starptautiski nolīgumi, kas noslēgti ar citu valsti, lai apmaiņā pret Savienības finansiālu kompensāciju iegūtu piekļuvi resursiem vai ūdeņiem.

II DAĻA PIEKĻUVE ŪDEŅIEM

6. pants

Vispārēji noteikumi par piekļuvi ūdeņiem

1. Ievērojot saskaņā ar III nodaļu pieņemtos pasākumus, Savienības zvejas kuģiem ir vienlīdzīga piekļuve ūdeņiem un resursiem visos Savienības ūdeņos, izņemot tos, kuri minēti 2. un 3. punktā.
2. Dalībvalstīm ir atļauts no 2013. gada 1. janvāra līdz 2022. gada 31. decembrim to suverenitātē vai jurisdikcijā esošajos ūdeņos ne vairāk kā 12 jūras jūdžu attālumā no bāzes

līnijas ierobežot zveju, atļaujot to veikt tikai zvejas kuģiem, kuri no blakus piekrastē esošām ostām tradicionāli zvejo minētajos ūdeņos, neskarot kārtību, kas saskaņā ar pastāvošajām kaimiņattiecībām starp dalībvalstīm noteikta Savienības zvejas kuģiem, kuri peld ar citu dalībvalstu karogu, un kārtību, kas izklāstīta I pielikumā, kurā katrai dalībvalstij ir noteiktas ģeogrāfiskās zonas citu dalībvalstu piekrastes joslās, kurās tiek veiktas zvejas darbības, un attiecīgās sugas. Dalībvalstis informē Komisiju par ierobežojumiem, kas noteikti saskaņā ar šo punktu.

3. Ūdeņos, kas atrodas ne vairāk kā 100 jūras jūdžu attālumā no Azoru salu, Madeiras un Kanāriju salu bāzes līnijām, attiecīgās dalībvalstis no 2013. gada 1. janvāra līdz 2022. gada 31. decembrim var ierobežot zveju, atļaujot to veikt tikai šo salu ostās reģistrētiem kuģiem. Šādi ierobežojumi neattiecas uz Savienības kuģiem, kuri tradicionāli zvejo minētajos ūdeņos, ciktāl šādi kuģi nepārsniedz tradicionāli īstenoto zvejas piepūli. Dalībvalstis informē Komisiju par ierobežojumiem, kas noteikti saskaņā ar šo punktu.
4. Noteikumus 2. un 3. punktā izklāstītās kārtības ieviešanai pieņem līdz 2022. gada 31. decembrim.

III DAĻA

JŪRAS BIOLOĢISKO RESURSU SAGLABĀŠANAS PASĀKUMI

I SADAĻA

PASĀKUMU VEIDI

7. pants

Saglabāšanas pasākumu veidi

Jūras bioloģisko resursu saglabāšanas pasākumi var būt šādi:

- (a) daudzgadu plānu pieņemšana saskaņā ar 9.–11. pantu;
- (b) krājumu ilgtspējīgas izmantošanas mērķapjomu noteikšana;
- (c) tādu pasākumu pieņemšana, kas paredzēti zvejas kuģu skaita un/vai zvejas kuģu tipu pielāgošanai pieejamajām zvejas iespējām;
- (d) stimulu, tostarp ekonomisku stimulu, radīšana, lai veicinātu selektīvāku vai mazietekmējošu zveju;
- (e) zvejas iespēju noteikšana;
- (f) tehnisko pasākumu pieņemšana saskaņā ar 14. pantu;
- (g) tādu pasākumu pieņemšana, kas uzliek pienākumu izkraut visas nozvejas;
- (h) izmēģinājuma projekti saistībā ar alternatīvām zvejniecības pārvaldības metodēm.

8. pants
Tehnisko pasākumu veidi

Tehniskie pasākumi var būt šādi:

- (a) linuma acs izmēri un noteikumi par zvejas rīku izmantošanu;
- (b) zvejas rīku konstrukcijas ierobežojumi, tostarp:
 - i) pārveidojumi vai palīgierīces, lai uzlabotu selektivitāti vai samazinātu ietekmi uz bentisko zonu,
 - ii) pārveidojumi vai palīgierīces, lai samazinātu apdraudētu, izzūdošu un aizsargājamu sugu nejaušu nozveju;
- (c) aizliegumi izmantot konkrētus zvejas rīkus noteiktos apgabalos vai sezonās;
- (d) zvejas darbību aizliegums vai ierobežojums noteiktos apgabalos un/vai laikposmos;
- (e) prasības zvejas kuģiem uz noteiktu minimālo laikposmu pārtraukt darbību apgabalā, lai aizsargātu jutīgus jūras resursus, kuri uz laiku koncentrējušies attiecīgajā apgabalā;
- (f) īpaši pasākumi, lai samazinātu zvejas darbību ietekmi uz jūras ekosistēmām un piezvejas sugām;
- (g) citi tehniski pasākumi ar mērķi aizsargāt jūras bioloģisko daudzveidību.

II SADAĻA
SAVIENĪBAS PASĀKUMI

9. pants
Daudzgaļu plāni

1. Prioritārs uzdevums ir izstrādāt daudzgaļu plānus, kuros paredzēti saglabāšanas pasākumi, lai uzturētu vai atjaunotu zivju krājumus, kas pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni.
2. Daudzgaļu plānos nosaka:
 - (a) pamatu attiecīgo zivju krājumu zvejas iespēju noteikšanai, balstoties uz iepriekš noteiktiem saglabāšanās atsaucēs rādītājiem, un
 - (b) pasākumus, ar kuriem var efektīvi novērst saglabāšanās atsaucēs rādītāju pārsniegšanu.
3. Daudzgaļu plāni pēc iespējas attiecas vai nu uz zvejniecībām, kas izmanto vienu zivju krājumu, vai uz zvejniecībām, kas izmanto jauktus krājumus, un tajos pienācīgi ņem vērā krājumu un zvejniecību mijiedarbību.

4. Daudzgaļu plāni pamatojas uz piesardzīgu pieeju zvejniecības pārvaldībā, un tajos zinātniski pamatotā veidā ņem vērā pieejamo datu un novērtēšanas metožu ierobežojumus un visus kvantificētos nenoteiktību avotus.

10. pants

Daudzgaļu plānu mērķi

1. Daudzgaļu plānos paredz zvejas izraisītas zivju mirstības pielāgojumus, lai panāktu zvejas izraisītu zivju mirstību, kas ļauj līdz 2015. gadam atjaunot un uzturēt visus krājumus tādā līmenī, kas pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni.
2. Ja nav iespējams noteikt zvejas izraisītu zivju mirstību, kas ļauj atjaunot un uzturēt krājumus, kuri pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni, daudzgaļu plānos paredz piesardzības pasākumus, kas nodrošina attiecīgo krājumu līdzvērtīgu saglabāšanās pakāpi.

11. pants

Daudzgaļu plānu saturs

Daudzgaļu plānā paredz:

- (a) darbības jomu, proti, krājumus, zvejniecību un jūras ekosistēmu, kam piemēro daudzgaļu plānu;
- (b) mērķus, kas ir saskaņā ar 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem;
- (c) kvantitatīvi nosakāmus mērķapjomus, kas izteikti kā:
 - i) zvejas izraisīta zivju mirstība un/vai
 - ii) nārsta bara biomasa, un
 - iii) nozveju stabilitāte;
- (d) skaidrus termiņus, kuros jāsasniedz kvantitatīvi nosakāmie mērķapjomi;
- (e) tehniskus pasākumus, tostarp nevēlamas nozvejas izskaušanas pasākumus;
- (f) kvantitatīvi nosakāmus rādītājus, lai periodiski uzraudzītu un novērtētu daudzgaļu plāna mērķapjomu izpildē paveikto;
- (g) īpašus pasākumus un mērķus, kas attiecas uz anadromo un katadromo sugu dzīves cikla daļu, kuru tās pavada saldūdenī;
- (h) pasākumus, lai mazinātu zvejas ietekmi uz ekosistēmu;
- (i) aizsardzības pasākumus un kritērijus, kuri iedarbina šos aizsardzības pasākumus;
- (j) jebkādos citus piemērotus pasākumus daudzgaļu plānu mērķu sasniegšanai.

12. pants

Savienības vides tiesību aktos noteikto pienākumu ievērošana

1. Īpaši aizsargājamās dabas teritorijās Direktīvas 92/43/EEK 6. panta, Direktīvas 2009/147/EK 4. panta un Direktīvas 2008/56/EK 13. panta 4. punkta nozīmē dalībvalstis veic zvejas darbības tā, lai mazinātu zvejas darbību ietekmi šādās īpaši aizsargājamās dabas teritorijās.
2. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētus aktus, lai noteiktu ar zveju saistītus pasākumus ar mērķi mazināt zvejas darbību ietekmi šādās īpaši aizsargājamās dabas teritorijās.

13. pants

Komisijas pasākumi jūras bioloģisko resursu nopietna apdraudējuma gadījumā

1. Ja ir pierādījumi, ka jūras bioloģisko resursu saglabāšanās vai jūras ekosistēma ir nopietni apdraudēta un ir vajadzīga tūlītēja rīcība, Komisija pēc dalībvalsts pamatota pieprasījuma vai pēc savas ierosmes var lemt par pagaidu pasākumiem, lai mazinātu apdraudējumu.
2. Pamatoto pieprasījumu, kas minēts 1. punktā, dalībvalsts nosūta vienlaikus Komisijai, citām dalībvalstīm un attiecīgajām konsultatīvajām padomēm.

14. pants

Tehnisko pasākumu sistēmas

Lai nodrošinātu jūras bioloģisko resursu aizsardzību un mazinātu zvejas darbību ietekmi uz zivju krājumiem un jūras ekosistēmām, izveido tehnisko pasākumu sistēmas. Tehnisko pasākumu sistēmas:

- (a) palīdz uzturēt vai atjaunot zivju krājumus, kuri pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni, uzlabojot selektivitāti zivju izmēra ziņā un attiecīgā gadījumā sugu ziņā;
- (b) samazina mazizmēra īpatņu nozveju no zivju krājumiem;
- (c) samazina nevēlamu jūras organismu nozveju;
- (d) mazina zvejas rīku ietekmi uz ekosistēmu un vidi, jo īpaši ņemot vērā bioloģiski jutīgu krājumu un biotopu aizsardzību.

15. pants

Pienākums izkraut visas nozvejas

1. Visas tās nozvejas no turpmāk minēto sugu zivju krājumiem, uz kuriem attiecas nozvejas limiti, kas iegūtas zvejas darbībās Savienības ūdeņos vai ko Savienības zvejas kuģi ieguvuši ārpus Savienības ūdeņiem, tiek paceltas un paturētas uz zvejas kuģiem, un reģistrētas un izkrautas, izņemot gadījumus, kad tās izmanto kā dzīvo ēsmu, saskaņā ar šādu grafiku:
 - (a) ne vēlāk kā no 2014. gada 1. janvāra:

- makrele, siļķe, stavrida, putasu, kaproīdas, anšovs, argentīna, sardinella, moiva,
 - zilā tunzivs, zobenzivs, svītrainā tunzivs, lielacu tunzivs, dažādas buriniekvivis, marlīni un šķēpneši;
- (b) ne vēlāk kā no 2015. gada 1. janvāra: menca, heks, jūrasmele;
- (c) ne vēlāk kā no 2016. gada 1. janvāra: pikša, merlang, megrims, jūrasvelni, jūras zeltplekste, jūras līdaka, saida, pollaks, mazmutes plekste, akmeņplekste, gluda rombs, zilā jūras līdaka, melnā mataste, strupdeguna garaste, Atlantijas lielgalvis, Grenlandes paltuss, brosmes, sarkanāsari un Vidusjūras bentisko sugu krājumi.
2. Zivju krājumiem, kas minēti 1. punktā, nosaka zivju minimālo saglabāšanas references izmēru, pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu. No šādiem zivju krājumiem nozvejotas zivis, kas ir mazākas par minimālo saglabāšanas references izmēru, drīkst pārdot tikai pārstrādei zivju miltos vai mājdzīvnieku barībā.
 3. Tirdzniecības standartus, ko piemēro nozvejām, kuras iegūtas, pārsniedzot noteiktās zvejas iespējas, nosaka saskaņā ar 27. pantu [Regulā par zvejas un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju].
 4. Lai uzraudzītu, kā tiek ievērots pienākums izkraut visas nozvejas, dalībvalstis pārliecinās par to, ka Savienības zvejas kuģi, kas peld ar to karogu, ir aprīkoti tā, lai varētu pilnībā dokumentēt visas zvejas un apstrādes darbības.
 5. Šā panta 1. punkts neskar starptautiskas saistības.
 6. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētus aktus, lai noteiktu 1. punktā minētos pasākumus Savienības starptautisko saistību ievērošanas nolūkos.

16. pants **Zvejas iespējas**

1. Dalībvalstīm iedalītās zvejas iespējas nodrošina ikvienai dalībvalstij ar katru zivju krājumu vai zvejniecību saistīto zvejas darbību relatīvu stabilitāti. Iedalot jaunas zvejas darbības, ņem vērā katras dalībvalsts intereses.
2. Daļu no kopējām zvejas iespējām var rezervēt kā piezvejas iespējas.
3. Zvejas iespējas atbilst kvantitatīvi nosakāmiem mērķapjomiem, termiņiem un ierobežojumiem, kas noteikti saskaņā ar 9. panta 2. punktu un 11. panta b), c) un h) punktu.
4. Pēc paziņošanas Komisijai dalībvalstis var apmainīties ar visām iedalītajām zvejas iespējām vai to daļu.

III SADAĻA REGIONALIZĀCIJA

I NODAĻA DAUDZGADU PLĀNI

17. pants

Saglabāšanas pasākumi, kas pieņemti saskaņā ar daudzgadu plāniem

1. Daudzgadu plānā, kas izveidots atbilstīgi 9., 10. un 11. pantam, dalībvalstīm var būt atļauts saskaņā ar minēto daudzgadu plānu pieņemt pasākumus, kuros nosaka saglabāšanas pasākumus, kas piemērojami kuģiem, kuri peld ar attiecīgo dalībvalstu karogu, un kas attiecas uz tādiem krājumiem Savienības ūdeņos, kuru nozvejai tām ir iedalītas zvejas iespējas.
2. Dalībvalstis nodrošina to, ka atbilstīgi 1. punktam pieņemtie saglabāšanas pasākumi:
 - (a) ir saderīgi ar 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem;
 - (b) ir saderīgi ar daudzgadu plāna darbības jomu un mērķiem;
 - (c) palīdz efektīvi sasniegt daudzgadu plāna mērķus un kvantitatīvi nosakāmos mērķapjomus un
 - (d) nav mazāk stingri kā Savienības tiesību aktos noteiktie pasākumi.

18. pants

Dalībvalsts pieņemtu saglabāšanas pasākumu paziņošana

Dalībvalstis, kas pieņem saglabāšanas pasākumus atbilstīgi 17. panta 1. punktam, paziņo šādus pasākumus Komisijai, citām ieinteresētajām dalībvalstīm un attiecīgajām konsultatīvajām padomēm.

19. pants

Novērtējums

Komisija var jebkurā laikā novērtēt to saglabāšanas pasākumu saderību un efektivitāti, ko dalībvalstis pieņēmušas atbilstīgi 17. panta 1. punktam.

20. pants

Saglabāšanas pasākumi, ko saistību nepildīšanas gadījumā pieņem daudzgadu plānu satvarā

1. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētus aktus, lai noteiktu saglabāšanas pasākumus zvejniecībā, uz kurām attiecas daudzgadu plāns, ja dalībvalstis, kurām atļauts veikt pasākumus atbilstīgi 17. pantam, nepaziņo šādus pasākumus Komisijai trīs mēnešu laikā pēc daudzgadu plāna spēkā stāšanās dienas.

2. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai noteiktu saglabāšanas pasākumus zvejniecībā, uz kurām attiecas daudzgadu plāns, ja:
- a) pamatojoties uz novērtējumu, kas veikts atbilstīgi 19. pantam, tiek uzskatīts, ka dalībvalsts pasākumi nav saderīgi ar daudzgadu plāna mērķiem, vai
 - b) pamatojoties uz novērtējumu, kas veikts atbilstīgi 19. pantam, tiek uzskatīts, ka dalībvalsts pasākumi neļauj efektīvi sasniegt daudzgadu plānu mērķus un kvantitatīvi nosakāmos mērķapjomus, vai
 - c) tiek iedarbināti aizsardzības pasākumi, kas noteikti saskaņā ar 11. panta i) punktu.
3. Komisijas pieņemto saglabāšanas pasākumu mērķis ir nodrošināt to, ka tiek sasniegti daudzgadu plānā noteiktie mērķi un mērķapjomi. Līdz ar Komisijas deleģētā akta pieņemšanu dalībvalsts pasākumi zaudē spēku.

II NODAĻA TEHNISKIE PASĀKUMI

21. pants

Tehniskie pasākumi

Tehnisko pasākumu sistēmā, kas izveidota atbilstīgi 14. pantam, dalībvalstīm var būt atļauts saskaņā ar minēto sistēmu pieņemt pasākumus, kuros nosaka tehniskos pasākumus, kas piemērojami kuģiem, kuri peld ar attiecīgo dalībvalstu karogu, un kas attiecas uz tādiem krājumiem attiecīgo dalībvalstu ūdeņos, kuru nozvejai tām ir iedalītas zvejas iespējas. Dalībvalstis nodrošina to, ka šādi tehniskie pasākumi:

- (a) ir saderīgi ar 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem;
- (b) ir saderīgi ar to pasākumu mērķiem, kuri pieņemti saskaņā ar 14. pantu;
- (c) ļauj efektīvi sasniegt saskaņā ar 14. pantu pieņemto pasākumu mērķus un
- (d) nav mazāk stingri kā Savienības tiesību aktos noteiktie pasākumi.

22. pants

Dalībvalsts pieņemtu tehnisko pasākumu paziņošana

Dalībvalstis, kas pieņem tehniskos pasākumus atbilstīgi 21. pantam, paziņo šādus pasākumus Komisijai, citām ieinteresētajām dalībvalstīm un attiecīgajām konsultatīvajām padomēm.

23. pants

Novērtējums

Komisija var jebkurā laikā novērtēt to tehnisko pasākumu saderību un efektivitāti, ko dalībvalstis pieņēmušas atbilstīgi 21. pantam.

24. pants

Pasākumi, ko saistību nepildīšanas gadījumā pieņem saskaņā ar tehnisko pasākumu sistēmu

1. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai noteiktu tehniskos pasākumus, uz kuriem attiecas tehnisko pasākumu sistēma, ja dalībvalstis, kurām ir atļauts veikt pasākumus atbilstīgi 21. pantam, nepaziņo šādus pasākumus Komisijai trīs mēnešu laikā pēc attiecīgās tehnisko pasākumu sistēmas spēkā stāšanās dienas.
2. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai noteiktu tehniskos pasākumus, ja, pamatojoties uz novērtējumu, kas veikts atbilstīgi 23. pantam, tiek uzskatīts, ka dalībvalsts pasākumi:
 - a) nav saderīgi ar tehnisko pasākumu sistēmā izklāstītajiem mērķiem vai
 - b) neļauj efektīvi sasniegt tehnisko pasākumu sistēmā izklāstītos mērķus.
3. Komisijas pieņemto tehnisko pasākumu mērķis ir nodrošināt to, ka tiek sasniegti tehnisko pasākumu sistēmas mērķi. Līdz ar Komisijas deleģētā akta pieņemšanu dalībvalsts pasākumi zaudē spēku.

IV SADAĻA VALSTU PASĀKUMI

25. pants

Dalībvalstu pasākumi, kas piemērojami tikai zvejas kuģiem, kuri peld ar to karogu

Dalībvalsts var pieņemt pasākumus zivju krājumu saglabāšanai Savienības ūdeņos, ja minētie pasākumi:

- (a) ir piemērojami tikai tiem zvejas kuģiem, kuri peld ar minētās dalībvalsts karogu, vai — attiecībā uz zvejas darbībām, ko neveic zvejas kuģis, — personām, kuras veic uzņēmējdarbību attiecīgajā teritorijā;
- (b) ir saderīgi ar 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem un
- (c) nav mazāk stingri kā spēkā esošajos Savienības tiesību aktos noteiktie pasākumi.

26. pants

Dalībvalsts pasākumi 12 jūras jūdžu zonā

1. Dalībvalsts 12 jūras jūdžu zonā no savas bāzes līnijas var veikt nediskriminējošus zivju krājuma saglabāšanas un pārvaldības pasākumus un pasākumus, lai mazinātu zvejas ietekmi uz jūras ekosistēmu saglabāšanos, ar nosacījumu, ka Savienība nav pieņēmusi tieši minētajam apgabalam paredzētus saglabāšanas un pārvaldības pasākumus. Dalībvalsts pasākumi ir saderīgi ar 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem un nav mazāk stingri kā spēkā esošajos Savienības tiesību aktos noteiktie pasākumi.
2. Ja saglabāšanas un pārvaldības pasākumi, kas jāpieņem dalībvalstij, var ietekmēt citu dalībvalstu zvejas kuģus, šādus pasākumus pieņem tikai pēc tam, kad ar Komisiju,

attiecīgajām dalībvalstīm un attiecīgajām konsultatīvajām padomēm ir notikusi apspriešanās par pasākumu projektu, kam pievienots paskaidrojuma raksts.

IV DAĻA PIEKĻUVE RESURSIEM

27. pants

Nododamu zvejas koncesiju sistēmu izveide

1. Katra dalībvalsts ne vēlāk kā 2013. gada 31. decembrī izveido nododamu zvejas koncesiju sistēmu, kas attiecas uz:
 - (a) visiem zvejas kuģiem, kuru lielākais garums ir 12 metri vai vairāk, un
 - (b) visiem zvejas kuģiem, kuru lielākais garums ir mazāks par 12 metriem un kuri zvejo ar velkamiem zvejas rīkiem.
2. Dalībvalstis var paplašināt nododamu zvejas koncesiju sistēmu, attiecinot to uz zvejas kuģiem, kuru lielākais garums ir mazāks par 12 metriem un kuri izmanto cita veida, nevis velkamus zvejas rīkus, un par to tās informē Komisiju.

28. pants

Nododamu zvejas koncesiju iedalīšana

1. Nododama zvejas koncesija dod tiesības izmantot individuālas zvejas iespējas, kas iedalītas saskaņā ar 29. panta 1. punktu.
2. Katra dalībvalsts, pamatojoties uz pārredzamiem kritērijiem, iedala nododamas zvejas koncesijas attiecībā uz katru krājumu vai krājumu grupu, kuru zvejas iespējas ir iedalītas saskaņā ar 16. pantu, izņemot zvejas iespējas, kas iegūtas saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem.
3. Iedalot nododamas zvejas koncesijas, kas attiecas uz jauktu dažādu sugu zveju, dalībvalstis ņem vērā šādā zvejā iesaistīto kuģu potenciālo nozveju sastāvu.
4. Nododamas zvejas koncesijas dalībvalsts drīkst iedalīt tāda zvejas kuģa īpašniekam, kas peld ar attiecīgās dalībvalsts karogu, vai juridiskām vai fiziskām personām tikai izmantošanai zvejā ar šādu kuģi. Nododamas zvejas koncesijas var apvienot, lai juridiskas vai fiziskas personas vai atzītas ražotāju organizācijas veiktu to kolektīvu pārvaldību. Dalībvalstis, pamatojoties uz pārredzamiem un objektīviem kritērijiem, var ierobežot tiesības saņemt nododamas zvejas koncesijas.
5. Dalībvalstis var ierobežot nododamu zvejas koncesiju derīguma termiņu uz laiku, kas nav mazāks par 15 gadiem, šādu koncesiju pārdalīšanas nolūkā. Ja dalībvalstis nav ierobežojušas nododamu zvejas koncesiju derīguma termiņu, tās var atsaukt šādas koncesijas, par to paziņojot vismaz 15 gadus iepriekš.
6. Ja ir konstatēts smags pārkāpums, ko izdarījis koncesiju turētājs, dalībvalstis nododamas zvejas koncesijas var atsaukt īsākā termiņā. Šādus atsaukumus veic tā, lai tiktu pilnībā

ievērota kopējā zivsaimniecības politika, proporcionālītātes princips un lai tie vajadzības gadījumā stātos spēkā nekavējoties.

7. Neskarot 5. un 6. punktu, dalībvalstis var atsaukt nododamas zvejas koncesijas, kuras zvejas kuģis nav izmantojis trīs gadus pēc kārtas.

29. pants

Individuālu zvejas iespēju iedalīšana

1. Pamatojoties uz zvejas iespējām, kas iedalītas dalībvalstīm vai noteiktas pārvaldības plānos, kurus dalībvalstis pieņēmušas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1967/2006 19. pantu, dalībvalstis iedala individuālas zvejas iespējas nododamu zvejas koncesiju turētājiem, kā minēts 28. pantā.
2. Dalībvalstis nosaka zvejas iespējas, kuras uz labākā pieejamā zinātniskā ieteikuma pamata var tikt iedalītas zvejas kuģiem, kas peld ar to karogu, attiecībā uz sugām, kuru zvejas iespējas nav noteikusi Padome.
3. Zvejas kuģi veic zvejas darbības tikai tad, ja tiem ir pietiekamas individuālās zvejas iespējas, lai aptvertu visu potenciālo nozveju.
4. Dalībvalstis var rezervēt līdz 5 % zvejas iespēju. Tās nosaka mērķus un pārredzamus kritērijus šādu rezervētu zvejas iespēju iedalīšanai. Šīs zvejas iespējas drīkst iedalīt tikai saņemttiesīgiem nododamu zvejas koncesiju turētājiem, kā noteikts 28. panta 4. punktā.
5. Iedalot nododamas zvejas koncesijas saskaņā ar 28. pantu un iedalot zvejas iespējas saskaņā ar šā panta 1. punktu, dalībvalsts tai iedalīto zvejas iespēju robežās var paredzēt stimulus zvejas kuģiem, kuri izmanto selektīvus zvejas rīkus, ar kuriem tiek izskausta nevēlama piezveja.
6. Dalībvalstis var noteikt maksu par individuālu zvejas iespēju izmantošanu, lai tā palīdzētu segt ar zvejniecības pārvaldību saistītas izmaksas.

30. pants

Nododamu zvejas koncesiju un individuālu zvejas iespēju reģistrs

Dalībvalstis izveido un uztur nododamu zvejas koncesiju un individuālu zvejas iespēju reģistru.

31. pants

Nododamu zvejas koncesiju nodošana

1. Visas nododamās zvejas koncesijas vai to daļu dalībvalstī var nodot šādu koncesiju saņemttiesīgu turētāju starpā.
2. Dalībvalsts var atļaut nododamu zvejas koncesiju nodošanu uz citām dalībvalstīm un no citām dalībvalstīm.
3. Dalībvalstis var reglamentēt nododamu zvejas koncesiju nodošanu, paredzot nosacījumus, lai šāda nodošana notiktu, pamatojoties uz pārredzamiem un objektīviem kritērijiem.

32. pants
Individuālu zvejas iespēju noma

1. Visas individuālās zvejas iespējas vai to daļu dalībvalstī var nomāt.
2. Dalībvalsts var atļaut individuālo zvejas iespēju nomu uz citām dalībvalstīm un no citām dalībvalstīm.

33. pants
Tādu zvejas iespēju iedalīšana, uz kurām neattiecas nododamu zvejas koncesiju sistēma

1. Katra dalībvalsts nolemj, kādā veidā zvejas iespējas, kuras tai iedalītas saskaņā ar 16. pantu un uz kurām neattiecas nododamu zvejas koncesiju sistēma, var iedalīt kuģiem, kas peld ar tās karogu. Tā informē Komisiju par iedalīšanas metodi.

V DAĻA
ZVEJAS KAPACITĀTES PĀRVALDĪBA

34. pants
Zvejas kapacitātes koriģēšana

1. Dalībvalstis paredz savu flotu zvejas kapacitātes koriģēšanas pasākumus, lai panāktu faktisku līdzsvaru starp šo zvejas kapacitāti un savām zvejas iespējām.
2. Izslēgšana no flotes ar publisko atbalstu, kas piešķirts no Eiropas Zivsaimniecības fonda 2007.–2013. gada plānošanas perioda līdzekļiem, nav atļauta, ja vien iepriekš netiek anulēta zvejas licence un zvejas atļaujas.
3. Zvejas kapacitāte, kas atbilst zvejas kuģiem, kuri izslēgti no flotes ar publisko atbalstu, netiek aizstāta.
4. Dalībvalstis nodrošina to, ka no 2013. gada 1. janvāra to flotu zvejas kapacitāte nevienā brīdī nav lielāka par maksimāli pieļaujamo zvejas kapacitāti, kas noteikta saskaņā ar 35. pantu.

35. pants
Zvejas kapacitātes pārvaldība

1. Katras dalībvalsts flotes maksimāli pieļaujamā zvejas kapacitāte ir noteikta II pielikumā.
2. Dalībvalstis var lūgt Komisiju izslēgt zvejas kuģus, uz kuriem attiecas atbilstīgi 27. pantam izveidotā nododamu zvejas koncesiju sistēma, no maksimāli pieļaujamās zvejas kapacitātes, kas noteikta saskaņā ar 1. punktu. Šādā gadījumā maksimāli pieļaujamo zvejas kapacitāti pārrēķina, lai ņemtu vērā zvejas kuģus, uz kuriem neattiecas nododamu zvejas koncesiju sistēma.
3. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz 1. un 2. punktā minētās maksimāli pieļaujamās zvejas kapacitātes pārrēķināšanu.

36. pants
Zvejas flotes reģistri

1. Dalībvalstis reģistrē saskaņā ar šo regulu ieviesto pasākumu pārvaldībai vajadzīgo informāciju par to Savienības zvejas kuģu parametriem un darbību, kas peld ar to karogu.
2. Dalībvalstis dara pieejamu Komisijai 1. punktā minēto informāciju.
3. Komisija izveido Savienības zvejas flotes reģistru, kurā ir informācija, ko tā saņem atbilstīgi 2. punktam.
4. Savienības zvejas flotes reģistrā iekļauto informāciju dara pieejamu visām dalībvalstīm. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz 1. punktā minētās informācijas noteikšanu.
5. Komisija nosaka tehniskas darbības prasības, kas saistītas ar 2., 3. un 4. punktā minētās informācijas nosūtīšanas kārtību. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 56. pantā.

VI DAĻA
ZINĀTNISKĀ BĀZE ZVEJNIECĪBAS PĀRVALDĪBAI

37. pants
Zvejniecības pārvaldībai vajadzīgie dati

1. Dalībvalstis vāc bioloģiskos, tehniskos, vides un sociāli ekonomiskos datus, kas vajadzīgi uz ekosistēmu balstītai zvejniecības pārvaldībai, pārvalda tos un dara tos pieejamus zinātnisko datu galalietotājiem, tostarp Komisijas izraudzītām struktūrām. Minētie dati jo īpaši nodrošina iespēju novērtēt:
 - (a) izmantoto jūras bioloģisko resursu stāvokli;
 - (b) zvejas apjomu un zvejas darbību ietekmi uz jūras bioloģiskajiem resursiem un jūras ekosistēmām, un
 - (c) zvejniecības, akvakultūras un apstrādes nozares sociāli ekonomiskos rādītājus Savienības ūdeņos un ārpus tiem.
2. Dalībvalstis:
 - (d) nodrošina to, ka savāktie dati ir precīzi un ticami;
 - (e) izvairās no dubultas datu vākšanas dažādām vajadzībām;
 - (f) nodrošina savākto datu drošu glabāšanu un attiecīgā gadījumā savākto datu pienācīgu aizsardzību un konfidencialitāti;
 - (g) nodrošina to, ka Komisijai vai tās izraudzītām struktūrām ir piekļuve valsts datubāzēm un sistēmām, kuras izmanto savākto datu apstrādei, nolūkā pārbaudīt datu esību un kvalitāti.

3. Dalībvalstis nodrošina zvejniecības pārvaldībai vajadzīgo zinātnisko datu vākšanas un pārvaldības koordinēšanu valsts mērogā. Šim nolūkam tās izraugās valsts korespondentu un organizē ikgadēju valsts mēroga koordinācijas sanāksmi. Komisiju informē par valsts mēroga koordinēšanas pasākumiem un uzaicina uz koordinācijas sanāksmēm.
4. Dalībvalstis koordinē datu vākšanas darbības ar citu tā paša reģiona dalībvalstu darbībām un pēc iespējas cenšas savas darbības koordinēt ar trešām valstīm, kuru suverenitātē vai jurisdikcijā ir ūdeņi tajā pašā reģionā.
5. Datu vākšanu, pārvaldību un izmantošanu no 2014. gada veic saskaņā ar daudzgadu programmu. Šādā daudzgadu programmā iekļauj vācamo datu precizitātes mērķus un apkopojuma pakāpes šādu datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai.
6. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai attiecībā uz 5. punktā minēto daudzgadu programmu norādītu vācamo datu precizitātes mērķus un lai noteiktu apkopojuma pakāpes šādu datu vākšanai, pārvaldībai un izmantošanai.
7. Komisija nosaka tehniskas darbības prasības, kas saistītas ar savākto datu nosūtīšanas kārtību. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 56. pantā.

38. pants

Pētniecības programmas

1. Dalībvalstis pieņem nacionālās zinātnisko datu vākšanas, pētniecības un inovācijas programmas zivsaimniecības nozarē. Tās saskaņo savus zivsaimniecības datu vākšanas, pētniecības un inovācijas pasākumus ar citām dalībvalstīm un Savienības pētniecības un inovācijas sistēmām.
2. Dalībvalstis nodrošina to, lai būtu pieejama zinātniskās konsultēšanās procesam vajadzīgā attiecīgā kompetence un cilvēkresursi.

VII DAĻA ĀRPOLITIKA

I SADAĻA STARPTAUTISKAS ZVEJNIECĪBAS ORGANIZĀCIJAS

39. pants

Mērķi

1. Savienība piedalās zvejniecības jomā izveidotu starptautisku organizāciju, tostarp reģionālu zvejniecības pārvaldības organizāciju (RZPO), darbībās saskaņā ar starptautiskām saistībām un politikas mērķiem un atbilstīgi 2. un 3. pantā izklāstītajiem mērķiem.

2. Savienības nostāja zvejniecības jomā izveidotās starptautiskās organizācijās un RZPO balstās uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu, lai nodrošinātu to, ka tiek uzturēti vai atjaunoti zvejas resursi, kuri pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni.
3. Savienība aktīvi piedalās zinātnes atziņu papildināšanā un ieteikumu izstrādē RZPO un starptautiskās organizācijās un atbalsta šādu papildināšanu un izstrādi.

40. pants

Starptautisko noteikumu ievērošana

Savienība sadarbojas ar trešām valstīm un zvejniecības jomā izveidotām starptautiskām organizācijām, tostarp RZPO, lai veicinātu šādu starptautisku organizāciju pieņemtu pasākumu ievērošanu.

II SADAĻA ILGTSPĒJĪGAS ZIVSAIMNIECĪBAS NOLĪGUMI

41. pants

Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumu principi un mērķi

1. Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi ar trešām valstīm veido juridiskās, ekonomiskās un vides pārvaldības sistēmu, kas regulē zvejas darbības, kuras Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos.
2. Lai nodrošinātu tādu zvejas resursu saglabāšanos, kuri pārsniedz maksimālā ilgtspējīgas ieguves apjoma nodrošināšanai vajadzīgo līmeni, Savienības zvejas kuģi iegūst tikai pieļaujamās nozvejas pārpalikumu, ko trešā valsts noteikusi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 62. panta 2. punktu un kas noteikts, pamatojoties uz labāko pieejamo zinātnisko ieteikumu un attiecīgo informāciju, ar kuru apmainījusies Savienība un attiecīgā trešā valsts, par attiecīgo krājumu kopējo zvejas piepūli.

42. pants

Finansiāla palīdzība

1. Savienība, izmantojot ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumus, sniedz finansiālu palīdzību trešām valstīm, lai:
 - (a) segtu daļu no izmaksām par piekļuvi zvejas resursiem trešās valsts ūdeņos;
 - (b) izveidotu tiesisko regulējumu, arī izveidotu un uzturētu vajadzīgās zinātniskās un pētnieciskās iestādes, uzraudzības, kontroles un pārraudzības spēju un citus spēju veidošanas elementus, kas saistīti ar ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas izstrādi trešā valstī. Šādu finansiālo palīdzību piešķir ar nosacījumu, ka ir sasniegti konkrēti rezultāti.

VIII DAĻA AKVAKULTŪRA

43. pants

Akvakultūras veicināšana

1. Lai veicinātu ilgtspējību un sekmētu pārtikas nodrošinājumu, izaugsmi un nodarbinātību, Komisija līdz 2013. gadam izstrādā nesaistošas Savienības stratēģiskās pamatnostādnes par kopējām prioritātēm un mērķiem akvakultūras darbību attīstībā. Šādās stratēģiskās pamatnostādnēs ņem vērā attiecīgo sākuma stāvokli un atšķirīgos apstākļus Savienībā, tās veido valsts stratēģisko daudzgadu plānu pamatu un to mērķi ir šādi:
 - (a) uzlabot akvakultūras konkurētspēju un atbalstīt tās attīstību un inovāciju;
 - (b) rosināt saimniecisko darbību;
 - (c) dažādot un uzlabot dzīves kvalitāti piekrastes un lauku apvidos;
 - (d) sagādāt vienlīdzīgus konkurences apstākļus akvakultūras operatoriem attiecībā uz piekļuvi ūdeņiem un teritorijai.
2. Dalībvalstis līdz 2014. gadam izstrādā valsts stratēģisko daudzgadu plānu akvakultūras darbību attīstībai savā teritorijā.
3. Valsts stratēģiskajā daudzgadu plānā iekļauj dalībvalsts mērķus un to sasniegšanai paredzētos pasākumus.
4. Valsts stratēģiskajiem daudzgadu plāniem jo īpaši ir šādi mērķi:
 - (a) panākt administratīvu vienkāršošanu, jo īpaši saistībā ar licencēm;
 - (b) panākt noteiktību akvakultūras operatoriem attiecībā uz piekļuvi ūdeņiem un teritorijai;
 - (c) noteikt vides, ekonomiskās un sociālās ilgtspējības rādītājus;
 - (d) novērtēt citu iespējamu pārrobežu ietekmi uz kaimiņos esošām dalībvalstīm.
5. Dalībvalstis apmainās ar informāciju un labākās prakses piemēriem, izmantojot atklātu metodi stratēģiskajos daudzgadu plānos iekļauto valsts pasākumu koordinēšanai.

44. pants

Apspriešanās ar konsultatīvajām padomēm

Akvakultūras konsultatīvo padomi izveido saskaņā ar 53. pantu.

IX DAĻA

TIRGUS KOPĪGĀ ORGANIZĀCIJA

45. pants

Mērķi

1. Zvejas un akvakultūras produktu tirgu kopīgu organizāciju izveido tādēļ, lai:
 - (a) palīdzētu sasniegt 2. un 3. pantā izklāstītos mērķus;
 - (b) zvejniecības un akvakultūras nozare varētu pienācīgā mērā piemērot kopējo zivsaimniecības politiku;
 - (c) nostiprinātu Savienības zvejniecības un akvakultūras nozares, jo īpaši ražotāju, konkurētspēju;
 - (d) uzlabotu tirgu pārredzamību, jo īpaši ekonomiska rakstura zināšanas un izpratni par Savienības zvejas un akvakultūras produktu tirgiem visā piegādes ķēdē un patērētāju informētību;
 - (e) nodrošinātu godīgas konkurences nosacījumus visiem Savienībā tirgotajiem produktiem, veicinot zvejas resursu ilgtspējīgu izmantošanu.
2. Tirgu kopīgā organizācija aptver zvejas un akvakultūras produktus, kuri uzskaitīti [Regulas par zvejas un akvakultūras produktu tirgu kopīgo organizāciju] I pielikumā un kuras tirgo Savienībā.
3. Tirgu kopīgā organizācija ietver jo īpaši:
 - (a) nozares organizāciju, ieskaitot tirgus stabilizēšanas pasākumus;
 - (b) kopējus tirdzniecības standartus.

X DAĻA

KONTROLE UN NOTEIKUMU IZPILDE

46. pants

Mērķi

1. Kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu ievērošanu nodrošina ar efektīvu Savienības zivsaimniecības kontroles sistēmu, ieskaitot cīņu pret nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju.
2. Savienības zivsaimniecības kontroles sistēma jo īpaši balstās uz:
 - (a) globālu un integrētu pieeju;

- (b) modernu kontroles tehnoloģiju izmantošanu zivsaimniecības datu pieejamības un kvalitātes nodrošināšanai;
- (c) uz risku balstītu stratēģiju, kurā galvenā uzmanība pievērsta sistemātiskām un automātiskām visu attiecīgo pieejamo datu kontrolpārbaudēm;
- (d) noteikumu ievērošanas kultūru operatoru vidū;
- (e) efektīvu, samērīgu un preventīvu sankciju noteikšanu.

47. pants

Jaunu kontroles tehnoloģiju un datu pārvaldības sistēmu izmēģinājuma projekti

1. Komisija un dalībvalstis var veikt jaunu kontroles tehnoloģiju un datu pārvaldības sistēmu izmēģinājuma projektus.
2. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz jaunu kontroles tehnoloģiju un datu pārvaldības sistēmu izmēģinājuma projektu veikšanas noteikumiem.

48. pants

Kontroles, inspekcijas un noteikumu izpildes izmaksu segšana

Dalībvalstis var pieprasīt, lai zvejas licences turētāji, kuru zvejas kuģu lielākais garums ir 12 metri vai vairāk un kuri peld ar to karogu, segtu proporcionālu daļu no Savienības zivsaimniecības kontroles sistēmas īstenošanas izmaksām.

XI DAĻA FINANŠU INSTRUMENTI

49. pants

Mērķi

Savienības finansiālo palīdzību var piešķirt, lai palīdzētu sasniegt 2. un 3. pantā izklāstītos mērķus.

50. pants

Nosacījumi par finansiālās palīdzības sniegšanu dalībvalstīm

1. Savienības finansiālo palīdzību dalībvalstīm piešķir ar nosacījumu, ka dalībvalstis ievēro kopējās zivsaimniecības politikas noteikumus.
2. Ja dalībvalstis neievēro kopējās zivsaimniecības politikas noteikumus, var tikt pārtraukti vai apturēti kopējā zivsaimniecības politikā paredzētās Savienības finansiālās palīdzības maksājumi, vai arī tiem var piemērot finanšu korekcijas. Šādi pasākumi ir samērīgi ar noteikumu neievērošanas būtību, apmēru, ilgumu un atkārtošanos.

51. pants

Nosacījumi par finansiālās palīdzības sniegšanu operatoriem

1. Savienības finansiālo palīdzību operatoriem piešķir ar nosacījumu, ka operatori ievēro kopējās zivsaimniecības politikas noteikumus.
2. Ja operatori izdarījuši smagus kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu pārkāpumus, tiem uz laiku vai pastāvīgi tiek liegta piekļuve Savienības finansiālajai palīdzībai un/vai piemēroti finanšu samazinājumi. Šādi pasākumi ir samērīgi ar smago pārkāpumu veidu, apmēru, ilgumu un atkārtošanos.
3. Dalībvalstis nodrošina to, ka Savienības finansiālo palīdzību piešķir tikai tad, ja attiecīgajam operatoram 1 gada laikā pirms Savienības finansiālās palīdzības piemērošanas dienas nav piemērotas sankcijas par smagiem pārkāpumiem.

XII DAĻA KONSULTATĪVĀS PADOMES

52. pants

Konsultatīvās padomes

1. Lai veicinātu visu ieinteresēto aprindu līdzsvarotu pārstāvību un palīdzētu sasniegt 2. un 3. pantā izklāstītos mērķus, izveido konsultatīvo padomi katrā no III pielikumā minētajām kompetences jomām.
2. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz minētā pielikuma grozījumiem, lai mainītu vai izveidotu jaunas konsultatīvo padomju kompetences jomas vai izveidotu jaunas konsultatīvās padomes.
3. Katra konsultatīvā padome pieņem savu reglamentu.

53. pants

Konsultatīvo padomju uzdevumi

1. Konsultatīvās padomes var:
 - (a) iesniegt Komisijai vai attiecīgajai dalībvalstij ieteikumus un ierosinājumus par jautājumiem, kas saistīti ar zvejniecības pārvaldību un akvakultūru;
 - (b) informēt Komisiju un dalībvalstis par problēmām, kas saistītas ar zvejniecības pārvaldību un akvakultūru to attiecīgajā kompetences jomā;
 - (c) ciešā sadarbībā ar zinātniekiem palīdzēt vākt, piegādāt un analizēt saglabāšanas pasākumu izstrādei vajadzīgos datus.
2. Komisija un vajadzības gadījumā attiecīgā dalībvalsts pieņemamā termiņā atsaucas uz ikvienu ieteikumu, ierosinājumu vai informāciju, kas saņemta atbilstīgi 1. pantam.

54. pants

Konsultatīvo padomju sastāvs, darbība un finansējums

1. Konsultatīvo padomju sastāvā ietilpst organizācijas, kas pārstāv zivsaimniecības operatorus un citas interešu grupas, kuras skar kopējā zivsaimniecības politika.
2. Katrai konsultatīvajai padomei ir pilnsapulce un izpildkomiteja, un tā pieņem organizēšanai vajadzīgos pasākumus un pasākumus, lai nodrošinātu pārredzamību un visu izteikto viedokļu ievērošanu.
3. Konsultatīvās padomes var pieteikties uz Savienības finansiālo palīdzību kā struktūras, kas tiecas sasniegt mērķi vispārējās Eiropas interesēs.
4. Saskaņā ar 55. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus attiecībā uz konsultatīvo padomju sastāvu un darbību.

**XIII DAĻA
PROCEDŪRAS NOTEIKUMI**

55. pants

Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā paredzētos nosacījumus.
2. Regulas 12. panta 2. punktā, 15. panta 6. punktā, 20. panta 1. un 2. punktā, 24. panta 1. un 2. punktā, 35. panta 3. punktā, 36. panta 4. punktā, 37. panta 6. punktā, 47. panta 2. punkta, 52. panta 2. punktā un 54. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšana ir piešķirta uz nenoteiktu laiku, sākot no 2013. gada 1. janvāra.
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 12. panta 2. punktā, 15. panta 6. punktā, 20. panta 1. un 2. punktā, 24. panta 1. un 2. punktā, 35. panta 3. punktā, 36. panta 4. punktā, 37. panta 6. punktā, 47. panta 2. punkta, 52. panta 2. punktā un 54. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums par atsaukšanu izbeidz šajā lēmumā norādīto pilnvaru deleģējumu. Tas stājas spēkā nākamajā dienā pēc lēmuma publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, vai arī vēlākā datumā, kas tajā norādīts. Tas neietekmē neviena jau spēkā esoša deleģētā tiesību akta derīgumu.
4. Tiklīdz Komisija pieņem deleģēto aktu, tā par to paziņo vienlaikus Eiropas Parlamentam un Padomei.
5. Deleģēts akts, kas pieņemts saskaņā ar 12. panta 3. punktu, 15. panta 4. punktu, 20. panta 1. un 2. punktu, 24. panta 1. un 2. punktu, 35. panta 3. punktu, 36. panta 4. punktu, 37. panta 7. punktu, 47. panta 2. punktu, 52. panta 2. punktu un 54. panta 4. punktu, stājas spēkā tikai tad, ja ne Eiropas Parlaments, ne Padome 2 mēnešu laikā pēc minētā akta paziņošanas Eiropas Parlamentam un Padomei nav cēlušies iebildumus vai ja pirms minētā termiņa beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju, ka necels iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes ierosmes minēto termiņu pagarina par diviem mēnešiem.

56. pants
Īstenošana

Kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu īstenošanā Komisijai palīdz Zvejniecības un akvakultūras komiteja. Minētā komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

XIV daļa
NOBEIGUMA NOTEIKUMI

57. pants
Atcelšana

1. Atceļ Regulu (EK) Nr. 2371/2002.
Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu.
2. Lēmumu 2004/585/EK atceļ no dienas, kurā stājas spēkā saskaņā ar 51. panta 4. punktu un 52. panta 4. punktu pieņemtie noteikumi.
3. Svītro Regulas (EK) Nr. 1954/2003 5. pantu.
4. Atceļ Regulu (EK) Nr. 199/2008.
5. Atceļ Regulu (EK) Nr. 639/2004.

58. pants
Pārejas posma pasākumi

Neskarot 57. panta 4. punktu, Regulu (EK) Nr. 199/2008 turpina piemērot valsts programmām, kas pieņemtas datu vākšanai un pārvaldībai 2011.–2013. gadā.

59. pants
Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās *publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

I PIELIKUMS
PIEKĻUVE PIEKRASTES ŪDEŅIEM 6. PANTA 2. PUNKTA NOZĪMĒ

1. APVIENOTĀS KARALISTES PIEKRASTES ŪDEŅI

A. FRANCIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Apvienotās Karalistes piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz austrumiem no <i>Berwick-upon-Tweed</i> Uz austrumiem no <i>Coquet Island</i>	Siļķe	Neierobežota
2. Uz austrumiem no <i>Flamborough Head</i> Uz austrumiem no <i>Spurn Head</i>	Siļķe	Neierobežota
3. Uz austrumiem no <i>Lowestoft</i> Uz dienvidiem no <i>Lyme Regis</i>	Visas sugas	Neierobežota
4. Uz dienvidiem no <i>Lyme Regis</i> Uz dienvidiem no <i>Eddystone</i>	Bentiskās sugas	Neierobežota
5. Uz dienvidiem no <i>Eddystone</i> Uz dienvidrietumiem no <i>Longships</i>	Bentiskās sugas Ķemmīšgliemenes Omāri Langusti	Neierobežota Neierobežota Neierobežota Neierobežota
6. Uz dienvidrietumiem no <i>Longships</i> Uz ziemeļrietumiem no <i>Hartland Point</i>	Bentiskās sugas Langusti Omāri	Neierobežota Neierobežota Neierobežota
7. No <i>Hartland Point</i> līdz līnijai, kas novilkta no <i>Lundy Island</i> ziemeļiem	Bentiskās sugas	Neierobežota
8. No līnijas, kas novilkta uz rietumiem no <i>Lundy Island</i> līdz <i>Cardigan Harbour</i>	Visas sugas	Neierobežota

9. Uz ziemeļiem no <i>Point Lynas</i> Uz austrumiem no <i>Morecambe</i> signālkūga	Visas sugas	Neierobežota
10. <i>County Down</i>	Bentiskās sugas	Neierobežota
11. Uz ziemeļaustrumiem no <i>New Island</i> Uz dienvidrietumiem no <i>Sanda Island</i>	Visas sugas	Neierobežota
12. Uz ziemeļiem no <i>Port Stewart</i> Uz rietumiem no <i>Barra Head</i>	Visas sugas	Neierobežota
13. 57°40' ziemeļu platums Uz rietumiem no <i>Butt of Lewis</i>	Visas sugas, izņemot gliemjus, vēžveidīgos un adatādaiņus	Neierobežota
14. <i>St. Kilda, Flannan Islands</i>	Visas sugas	Neierobežota
15. Uz rietumiem no līnijas, kas savieno <i>Butt of Lewis</i> bāku ar punktu, kura koordinātas ir 59°30'N, 5°45'W	Visas sugas	Neierobežota

B. ĪRIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals

Suga

Nozīmīgums vai īpašas pazīmes

Apvienotās Karalistes piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz ziemeļiem no <i>Point Lynas</i> Uz dienvidiem no <i>Mull of Galloway</i>	Bentiskās sugas Norvēģijas omāri	Neierobežota Neierobežota
2. Uz rietumiem no <i>Mull of Oa</i> Uz rietumiem no <i>Barra Head</i>	Bentiskās sugas Norvēģijas omāri	Neierobežota Neierobežota

C. VĀCIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Apvienotās Karalistes piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz austrumiem no <i>Shetlands</i> un <i>Fair Isle</i> starp līnijām, kas novilkas uz dienvidaustrumiem no <i>Sumburgh</i>	Silķe	Neierobežota

<i>Head</i> bākas, uz ziemeļaustrumiem no <i>Skroo</i> bākas un uz dienvidrietumiem no <i>Skadan</i> bākas		
2. Uz austrumiem no <i>Berwick-upon-Tweed</i> , uz austrumiem no <i>Whitby High</i> bākas	Siļķe	Neierobežota
3. Uz austrumiem no <i>North Foreland</i> bākas, uz dienvidiem no <i>Dungeness</i> jaunās bākas	Siļķe	Neierobežota
4. Zona ap <i>St. Kilda</i>	Siļķe Makrele	Neierobežota Neierobežota
5. No <i>Butt of Lewis</i> bākas uz rietumiem līdz līnijai, kas savieno <i>Butt of Lewis</i> bāku un punktu, kura koordinātas ir 59°30'N, 5°45'W	Siļķe	Neierobežota
6. Zona ap <i>North Rona</i> un <i>Sulisker (Sulasgeir)</i>	Siļķe	Neierobežota

D. NĪDERLANDES PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Apvienotās Karalistes piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz austrumiem no <i>Shetlands</i> un <i>Fair Isle</i> starp līnijām, kas novilkas uz dienvidaustrumiem no <i>Sumburgh Head</i> bākas, uz ziemeļaustrumiem no <i>Skroo</i> bākas un uz dienvidrietumiem no <i>Skadan</i> bākas	Siļķe	Neierobežota
2. Uz austrumiem no <i>Berwick-upon-Tweed</i> , uz austrumiem no <i>Flamborough Head</i>	Siļķe	Neierobežota
3. Uz austrumiem no <i>North Foreland</i> , uz dienvidiem no <i>Dungeness</i> jaunās bākas	Siļķe	Neierobežota

E. BEĻĢIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Apvienotās Karalistes piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz austrumiem no <i>Berwick-upon-Tweed</i> Uz austrumiem no <i>Coquer Island</i>	Siļķe	Neierobežota
2. Uz ziemeļiem no <i>Cromer</i>	Bentiskās sugas	Neierobežota

1. Uz dienvidiem no <i>Mine Head</i> <i>Hook Point</i>	Bentiskās sugas Siļķe Makrele	Neierobežota Neierobežota Neierobežota
2. <i>Hook Point</i> <i>Carlingford Lough</i>	Bentiskās sugas Siļķe Makrele Norvēģijas omāri Ķemmīšgliemenes	Neierobežota Neierobežota Neierobežota Neierobežota Neierobežota

C. NĪDERLANDES PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Īrijas piekraste (6–12 jūdzes)		
1. Uz dienvidiem no <i>Stags</i> Uz dienvidiem no <i>Carnsore Point</i>	Siļķe Makrele	Neierobežota Neierobežota

D. VĀCIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Īrijas piekraste (6–12 jūras jūdzes)		
1. Uz dienvidiem no <i>Old Head of Kinsale</i> Uz dienvidiem no <i>Carnsore Point</i>	Siļķe	Neierobežota
2. Uz dienvidiem no <i>Cork</i> Uz dienvidiem no <i>Carnsore Point</i>	Makrele	Neierobežota

E. BEĻĢIJAS PIEKĻUVE

Ģeogrāfiskais apgabals	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Īrijas piekraste (6–12 jūras jūdzes)		

1. Uz dienvidiem no <i>Cork</i> Uz dienvidiem no <i>Carnsore Point</i>	Bentiskās sugas	Neierobežota
2. Uz austrumiem no <i>Wicklow Head</i> Uz dienvidaustrumiem no <i>Carlingford Lough</i>	Bentiskās sugas	Neierobežota

3. BEĻĢIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
3–12 jūras jūdzes	Nīderlande	Visas sugas	Neierobežota
	Francija	Silķe	Neierobežota

4. DĀNIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Ziemeļjūras piekraste (Dānijas/Vācijas robeža līdz <i>Hanstholm</i>) (6–12 jūras jūdzes)	Vācija	Plektveidīgās zivis Garneles	Neierobežota Neierobežota
Dānijas/Vācijas robeža līdz <i>Blåvands Huk</i>	Nīderlande	Plektveidīgās zivis Zivis, izņemot plektveidīgās zivis	Neierobežota Neierobežota
<i>Blåvands Huk</i> līdz <i>Bovbjerg</i>	Beļģija	Menca	Neierobežota tikai jūnijā un jūlijā
		Pikša	Neierobežota tikai jūnijā un jūlijā
	Vācija	Plektveidīgās zivis	Neierobežota
	Nīderlande	Jūras zeltplekste	Neierobežota

			Jūras mēles	Neierobežota
<i>Thyborøn līdz Hanstholm</i>		Beļģija	Merlangs	Neierobežota tikai jūnijā un jūlijā
			Jūras zeltplekste	Neierobežota tikai jūnijā un jūlijā
		Vācija	Plektveidīgās zivis	Neierobežota
			Brētliņa	Neierobežota
			Menca	Neierobežota
			Saida	Neierobežota
			Pikša	Neierobežota
			Makrele	Neierobežota
			Silķe	Neierobežota
			Merlangs	Neierobežota
		Nīderlande	Menca	Neierobežota
			Jūras zeltplekste	Neierobežota
			Jūras mēles	Neierobežota
Skageraks (no <i>Hanstholm</i> līdz <i>Skagen</i>) (4–12 jūras jūdzes)		Beļģija	Jūras zeltplekste	Neierobežota tikai jūnijā un jūlijā
		Vācija	Plektveidīgās zivis	Neierobežota
			Brētliņa	Neierobežota
			Menca	Neierobežota
			Saida	Neierobežota
			Pikša	Neierobežota
			Makrele	Neierobežota

		Nīderlande	Siļķe Merlangs Menca Jūras zeltplekste Jūras mēles	Neierobežota Neierobežota Neierobežota Neierobežota
Kategorija (3–12 jūdzes)		Vācija	Menca	Neierobežota
			Plektveidīgās zivis	Neierobežota
			Norvēģijas omāri	Neierobežota
			Siļķe	Neierobežota
Uz ziemeļiem no <i>Zeeland</i> līdz paralēlei, kas šķērso <i>Forsnæs</i> bāku		Vācija	Brētliņa	Neierobežota
Baltijas jūra (ieskaitot <i>Belts</i> , <i>Sound</i> , <i>Bornholm</i>) 3–12 jūras jūdzes		Vācija	Plektveidīgās zivis	Neierobežota
			Menca	Neierobežota
			Reņģe	Neierobežota
			Brētliņa	Neierobežota
			Zutis	Neierobežota
			Lasis	Neierobežota
			Merlangs	Neierobežota
			Makrele	Neierobežota
Skageraks (4–12 jūdzes)		Zviedrija	Visas sugas	Neierobežota
Kategorija (3 [*] –12 jūdzes)		Zviedrija	Visas sugas	Neierobežota

Baltijas jūra (3–12 jūdzes)	Zviedrija	Visas sugas	Neierobežota
(*) No krasta līnijas.			

5. VĀCIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Ziemeļjūras piekraste (3–12 jūras jūdzes) visas piekrastes	Dānija	Bentiskās sugas	Neierobežota
		Brētliņa	Neierobežota
		Tūbītes	Neierobežota
Nīderlande	Bentiskās sugas		Neierobežota
		Garneles	Neierobežota
Dānijas/Vācijas robeža līdz <i>Amrum</i> ziemeļu rāgam 54°43'N	Dānija	Garneles	Neierobežota
Zona ap <i>Helgoland</i>	Apvienotā Karaliste	Menca	Neierobežota
		Jūras zeltplekste	Neierobežota
Baltijas jūras piekraste (3–12 jūdzes)	Dānija	Menca	Neierobežota
		Jūras zeltplekste	Neierobežota
		Reņģe	Neierobežota
		Brētliņa	Neierobežota
		Zutis	Neierobežota
		Merlangs	Neierobežota
		Makrele	Neierobežota

6. FRANCIJAS UN AIZJŪRAS DEPARTAMENTU PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Atlantijas okeāna ziemeļaustrumu piekraste (6–12 jūras jūdzes)			
Beļģijas/Francijas robeža uz austrumiem no <i>Manche</i> departamenta (<i>Vire-Grandcamp les Bains</i> estuārs 49°23'30"N, 1°2'WNNE)	Beļģija	Bentiskās sugas	Neierobežota
		Ķemmīšgliemenes	Neierobežota
	Nīderlande	Visas sugas	Neierobežota
<i>Dunkerque</i> (2°20'E) līdz <i>Cap d'Antifer</i> (0°10'E)	Vācija	Silķe	Neierobežota tikai no oktobra līdz decembrim
Beļģijas/Francijas robeža līdz <i>Cap d'Alprech</i> rietumiem (50°42'30"N, 1°33'30"E)	Apvienotā Karaliste	Silķe	Neierobežota
Atlantijas okeāna piekraste (6–12 jūras jūdzes)			
Spānijas/Francijas robeža līdz 46°08'N	Spānija	Anšovi	Specializēta zveja, neierobežota tikai no 1. marta līdz 30. jūnijam
			Dzīvās ēsmas zveja tikai no 1. jūlija līdz 31. oktobrim
		Sardīnes	Neierobežota tikai no 1. janvāra līdz 28. februārim un no 1. jūlija līdz 31. decembrim, turklāt darbības attiecībā uz iepriekšminētajām sugām jāveic, ievērojot 1984. gadā veikto darbību limitus un

			nepārsniedzot tos
Vidusjūras piekraste (6–12 jūras jūdzes)			
Spānijas robeža <i>Cap Leucate</i>	Spānija	Visas sugas	Neierobežota

7. SPĀNIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Atlantijas okeāna piekraste (6–12 jūras jūdzes)			
Francijas/Spānijas robeža līdz <i>Cap Mayor</i> bākai (3°47'W)	Francija	Pelaģiskās sugas	Neierobežota piekļuve, ievērojot 1984. gadā veikto darbību limitus un nepārsniedzot tos
Vidusjūras piekraste (6–12 jūras jūdzes)			
Francijas robeža/ <i>Cap Creus</i>	Francija	Visas sugas	Neierobežota

8. NĪDERLANDES PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
(3–12 jūras jūdzes) visa piekraste	Beļģija	Visas sugas	Neierobežota

Dānija	Bentiskās sugas	Neierobežota
	Brētliņa	Neierobežota
	Tūbītes	Neierobežota
	Stavridas	Neierobežota
Vācija	Menca	Neierobežota

Garneles Neierobežota

(6–12 jūras jūdzes) visa piekraste	Francija	Visas sugas	Neierobežota
<i>Texel</i> dienvidu rags, uz rietumiem līdz Nīderlandes/Vācijas robežai	Apvienotā Karaliste	Bentiskās sugas	Neierobežota

9. SOMIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Baltijas jūra (4–12 jūdzes) (*)	Zviedrija	Visas sugas	Neierobežota
(*) 3–12 jūdzes ap <i>Bogskär</i> salām.			

10. ZVIEDRIJAS PIEKRASTES ŪDEŅI

Ģeogrāfiskais apgabals	Dalībvalsts	Suga	Nozīmīgums vai īpašas pazīmes
Skageraks (4–12 jūras jūdzes)	Dānija	Visas sugas	Neierobežota
Kategats (3 (*)–12 jūdzes)	Dānija	Visas sugas	Neierobežota
Baltijas jūra (4–12 jūdzes)	Dānija	Visas sugas	Neierobežota
	Somija	Visas sugas	Neierobežota
(*) No krasta līnijas.			

II PIELIKUMS MAKSIMĀLI PIELAUJAMĀ ZVEJAS KAPACITĀTE

Maksimāli pieļaujamā kapacitāte (balstoties uz stāvokli 2010. gada 31. decembrī)		
Dalībvalsts	GT	kW
Beļģija	18 911	51 585

Bulgārija	8448	67 607
Dānija	88 528	313 341
Vācija	71 114	167 089
Igaunija	22 057	53 770
Īrija	77 254	210 083
Grieķija	91 245	514 198
Spānija (ieskaitot attālākos reģionus)	446 309	1 021 154
Francija (ieskaitot attālākos reģionus)	219 215	1 194 360
Itālija	192 963	1 158 837
Kipra	11 193	48 508
Latvija	49 067	65 196
Lietuva	73 489	73 516
Malta	15 055	96 912
Nīderlande	166 384	350 736
Polija	38 376	92 745
Portugāle (ieskaitot attālākos reģionus)	115 305	388 054
Rumānija	1885	6716
Slovēnija	1057	10 974
Somija	18 187	182 385
Zviedrija	42 612	210 744
Apvienotā Karaliste	235 570	924 739
ES attālākie reģioni	GT	kW
Spānija		
Kanāriju salas: G < 12 m; ES ūdeņi	2649	21 219
Kanāriju salas: G > 12 m; ES ūdeņi	3059	10 364
Kanāriju salas: G > 12 m; starptautiskie ūdeņi un trešo valstu	28 823	45 593

ūdeņi		
Francija		
Reinjonas sala: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G < 12$ m	1050	19 320
Reinjonas sala: pelaģiskās sugas; $G > 12$ m	10 002	31 465
Francijas Gviāna: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G < 12$ m	903	11 644
Francijas Gviāna: garneļu zvejas kuģi	7560	19 726
Francijas Gviāna: pelaģiskās sugas; kuģi, kuri zvejo aiz piekrastes ūdeņiem	3500	5000
Martinika: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G < 12$ m	5409	142 116
Martinika: pelaģiskās sugas; $G > 12$ m	1046	3294
Gvadelupa: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G < 12$ m	6188	162 590
Gvadelupa: pelaģiskās sugas; $G > 12$ m	500	1750
Portugāle		
Madeira: bentiskās sugas; $G < 12$ m	617	4134
Madeira: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G > 12$ m	4114	12 734
Madeira: pelaģiskās sugas; riņķvadi; $G > 12$ m	181	777
Azoru salas: bentiskās sugas; $G < 12$ m	2626	29 895
Azoru salas: bentiskās un pelaģiskās sugas; $G > 12$ m	12 979	25 721

“G” ir kuģa lielākais garums.

III PIELIKUMS **KONSULTATĪVĀS PADOMES**

Konsultatīvā padome

Baltijas jūra

Vidusjūra

Ziemeļjūra

Kompetences joma

*ICES*³⁶ IIIb, IIIc un IIId zona

Vidusjūras ūdeņi uz austrumiem no līnijas 5°36' W

ICES IV un IIIa zona

³⁶ *ICES* (Starptautiskās Jūras pētniecības padomes) zonas, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 218/2009.

Ziemeļrietumu ūdeņi	<i>ICES</i> V zona (izņemot Va zonu, tikai Savienības ūdeņi Vb zonā), VI un VII zona
Dienvidrietumu ūdeņi	<i>ICES</i> VIII, IX un X zona (ūdeņi ap Azoru salām) un <i>CECAF</i> ³⁷ 34.1.1., 34.1.2. un 34.2.0. zona (ūdeņi ap Madeiru un Kanāriju salām)
Pelaģiskie krājumi (putasu, makrele, stavridas, siļķe)	Visi kompetences apgabali/jomas (izņemot Baltijas jūru, Vidusjūru un akvakultūru)
Atklātās jūras/tāljūras flote	Visi ūdeņi, kas nav Savienības ūdeņi
Akvakultūra	Akvakultūra saskaņā ar 5. pantā doto definīciju

³⁷ *CECAF* (Vidusatlantijas austrumu daļa vai *FAO* 34. galvenā zvejas zona) zonas, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 216/2009.

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

- 1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums
- 1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā
- 1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība
- 1.4. Mērķi
- 1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums
- 1.6. Ilgums un finansiālā ietekme
- 1.7. Paredzētie pārvaldības veidi

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

- 2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi
- 2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma
- 2.3. Krāpšanas un pārkāpumu apkarošanas pasākumi

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

- 3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas
- 3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem
 - 3.2.1. Paredzamās ietekmes uz izdevumiem kopsavilkums
 - 3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām
 - 3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajam apropriācijām
 - 3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu
 - 3.2.5. Trešo personu dalība finansējumā
- 3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

TIESĪBU AKTA PRIEKŠLIKUMA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopējo zivsaimniecības politiku

1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā³⁸

Politikas joma Nr. 11: jūrlietas un zivsaimniecība

1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību, pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību**³⁹

☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**

☒ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

1.4. Mērķi

1.4.1. Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Resursu ziņā efektīva Eiropa

1.4.2. Konkrētie mērķi un attiecīgās *ABM/ABB* darbības

Konkrētie mērķi

Palīdzēt sasniegt LESD 39. pantā izklāstītos mērķus

1. Pilnveidot ieinteresēto aprindu līdzdalību

2. Nodrošināt zinātniskā ieteikuma pieejamību

3. Modernizēt un nostiprināt kontroli visā Savienībā

4. Veikt dalībvalstu kontroles un inspekcijas darbību revīziju

5. Ar Kopienas zivsaimniecības kontroles aģentūras palīdzību sekmēt dalībvalstu kontroles darbību koordinētību

Attiecīgās *ABM/ABB* darbības

ABB darbības 11 04 01, 11 07 02, 11 08 01, 11 08 02, 11 08 05

³⁸

ABM — budžeta vadība pa darbības jomām, *ABB* — budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

³⁹

Kā paredzēts Finanšu regulas 49. panta 6. punkta a) vai b) apakšpunktā.

1.4.3. Paredzamie rezultāti un ietekme

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz finansējuma saņēmējiem/mērķgrupām.

Ierosinātās KZP reformas uzmanības centrā ir ilgtspējība, un šajā sakarībā ir izvirzīts mērķis līdz 2015. gadam panākt, lai zivju krājumu izmantošana atbilstu maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam. Ilgtspējīgas zvejniecības, kuru rezultātā palielināsies nozvejas un peļņas normas, novērsīs zvejas sektora atkarību no publiskā atbalsta, turklāt būs vieglāk panākt stabilas cenas saskaņā ar pārredzamiem nosacījumiem, tādējādi dodot labumu patērētājiem.

1.4.4. Rezultātu un ietekmes rādītāji

Norādīt priekšlikuma/iniciatīvas īstenošanas uzraudzībā izmantojamus rādītājus.

Ietekme uz vidi: krājumi atbilstoši *Fmsy*, pārmērīgas kapacitātes samazinājums un virzība nododamu nozvejas daļu ieviešanā.

Ekonomiskā ietekme: zvejas sektora dalībnieku ienākumi, BPV, ieņēmumi/rentabilitātes sliekšnis un tīrās peļņas norma.

Sociālā ietekme: nodarbinātība (*FTE*) un komandas alga uz vienu *FTE*.

1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

1.5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Zvejas resursu izmantošanas jomā KZP jāpanāk ilgtspējība vides, ekonomiskajā un sociālajā aspektā. Šie mērķi juridiski ir vienlīdz svarīgi, un nevienu no tiem nevar sasniegt izolēti no pārējiem. Tomēr ietekmes novērtējums, kas veikts saistībā ar KZP reformu, apliecināja, ka bez zīmīgākiem krājumu stāvokļa uzlabojumiem ekonomiskā un sociālā ilgtspējība būs ierobežota.

1.5.2. Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība

Saskaņā ar LESD 3. panta d) punktu jūras bioloģisko resursu saglabāšana ir Savienības ekskluzīvā kompetencē. Saskaņā ar LESD 4. panta 2. punkta d) apakšpunktu pārējās KZP jomas ir Savienības un dalībvalstu dalītā kompetencē. Savienības iesaistīšanās pievienotā vērtība ir saistīta ar faktu, ka KZP attiecas uz kopīgu resursu izmantošanu.

1.5.3. Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Zaļajā grāmatā par kopējās zivsaimniecības politikas reformu⁴⁰ secināts, ka KZP nav izdevies sasniegt tās galvenos mērķus: zivju krājumi tiek pārzvejoti, dažu flotes segmentu ekonomiskā situācija ir nestabila, neraugoties uz lielām subsīdijām, darbs zvejas sektorā ir nepievilcīgs un daudzi piekrastes iedzīvotāji, kas atkarīgi no zvejas, ir nedrošā stāvoklī. Šo analīzi apstiprināja arī Zaļās grāmatas publicēšanai sekojošā plašā apspriešanās procesa rezultāti⁴¹.

⁴⁰ COM(2009) 163 galīgā redakcija, 2009. gada 22. aprīlis.

⁴¹ Sk. arī 2010. gada 16. aprīļa SEC(2010) 428 galīgo redakciju "Apspriešanās par kopējās zivsaimniecības politikas reformu kopsavilkums".

Pašreizējās KZP galvenā problēma ir nepietiekama vides ilgtspējība, kuras cēlonis ir pārzveja. Klāt nāk visas citas problēmas. Galvenie faktori, kas veicina pārzveju, ir pārmērīga flotes kapacitāte, atkāpšanās no zinātniskā ieteikuma kopējās pieļaujamās nozvejas noteikšanā un nespēja izvirzīt prioritāros mērķus. Otra problēma ir zvejas sektora nepietiekamā ilgtspējība no ekonomiskā viedokļa. Daudzas flotes ir nerentablas, un tās apdraud arī citi faktori, piemēram, degvielas cenu kāpums. Treškārt, nepietiekama sociālā ilgtspējība ietekmē zvejas sektoru un apgabalus, kuri ir atkarīgi no zvejas.

1.5.4. Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem attiecīgajiem instrumentiem

Mērķis panākt zivju krājumu izmantošanu, kas atbilst maksimālajam ilgtspējīgas ieguves apjomam, ir noteikts ANO Jūras tiesību konvencijā, un 2002. gada Pasaules augstākā līmeņa sanāksmē tika nolemts, ka tas jāsasniedz līdz 2015. gadam, ja vien iespējams. Šis mērķis ļaus reformētajai KZP sekmīgāk nodrošināt labu vides stāvokli jūras vidē saskaņā ar Jūras stratēģijas pamatdirektīvu⁴².

⁴²

Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīva 2008/56/EK, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai ūdens resursu politikas jomā.

1.6. Ilgums un finansiālā ietekme

☐ **Ierobežota ilguma** priekšlikums/iniciatīva

– ☐ Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks:

– ☐ Finansiālā ietekme: GGGG.–GGGG.

☒ **Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva

– Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG.,

– pēc kura turpinās normāla darbība

1.7. Paredzētie pārvaldības veidi⁴³

☒ Komisijas īstenota **centralizēta tieša pārvaldība**

☐ **Centralizēta netieša pārvaldība**, izpildes uzdevumus deleģējot:

– ☐ izpildaģentūrām

– ☐ Kopienų izveidotām struktūrām⁴⁴

– ☐ valstu publiskā sektora struktūrām vai struktūrām, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus

– ☐ personām, kurām ir uzticēts veikt īpašas darbības saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu un kuras ir noteiktas attiecīgā pamataktā Finanšu regulas 49. panta nozīmē

☒ **Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm

☐ **Decentralizēta pārvaldība** kopā ar trešām valstīm

☐ **Pārvaldība kopā** ar starptautiskām organizācijām (*precizēt*)

Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".

⁴³ Skaidrojums par pārvaldības veidiem un atsaucis uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē:
http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁴⁴ Kā paredzēts Finanšu regulas 185. pantā.

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

Norādīt periodiskumu un nosacījumus.

2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma

2.2.1. Apzinātie riski

2.2.2. Paredzētās kontroles metodes

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu apkarošanas pasākumi

Norādīt esošos vai plānotos novēršanas un aizsardzības pasākumus.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

- Esošās budžeta izdevumu pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs [Izdevumu kategorija.....]		no EBTA ⁴⁶ valstīm	no kandidātvalstīm ⁴⁷	no trešām valstīm	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nozīmē
2	11 04 01 Ciešāks dialogs ar zvejniecības nozari un ar nozarēm, kuras skar kopējā zivsaimniecības politika	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē
2	11 07 02 Zvejas resursu pārvaldības atbalsta pasākumi (zinātnisko ieteikumu pilnveidošana)	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē
2	11 08 01 Finansiālais ieguldījums attiecībā uz dalībvalstu izdevumiem kontroles jomā	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē
2	11 08 02 Zvejas darbību inspekcija un pārraudzība Savienības ūdeņos un citur	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē
2	11.08.05.01. Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (CFCA) — Subsīdija saskaņā ar 1. un 2. sadaļu	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē
2	11.08.05.02. Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (CFCA) — Subsīdija saskaņā ar 3. sadaļu	Dif.	Nē	Nē	Nē	Nē

- No jauna veidojamās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
	Numurs [Izdevumu		no EBTA	no kandidāt-	no trešām	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta

⁴⁵ Dif. — diferencētās apropriācijas, nedif. — nediferencētās apropriācijas.

⁴⁶ EBTA — Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācija.

⁴⁷ Kandidātvalstis un attiecīgā gadījumā potenciālās kandidātvalstis no Rietumbalkāniem.

kategorija	kategorija.....]		valstīm	valstīm	valstīm	aa) apakšpunkta nozīmē
	[XX.YY.YY.YY]		JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ	JĀ/NĒ

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Paredzamās ietekmes uz izdevumiem kopsavilkums

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	2	Dabas resursu saglabāšana un apsaimniekošana
--	---	--

MARE ĢD			2013 ⁴⁸	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	N+4 gads	N+5 gads	N + 6 g a d s	N + 7 g a d s	N + 8 g a d s	N + 9 g a d s	KOPĀ
• Darbības apropiācijas													
11 04 01	Saistības	(1)	6,400										
	Maksājumi	(2)	5,950										
11 07 02	Saistības	(1a)	4,500										
	Maksājumi	(2a)	3,500										
11 08 01	Saistības	(1a)	47,430										
	Maksājumi	(2a)	25,200										
11 08 02	Saistības	(1a)	2,300										
	Maksājumi	(2a)	2,300										
11.08.05.01	Saistības	(1a)	7,413										
	Maksājumi	(2a)	7,413										
11.08.05.02	Saistības	(1a)	1,711										
	Maksājumi	(2a)	2,711										

⁴⁸ N gads ir gads, kurā sāk īstenot priekšlikumu/iniciatīvu.

Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem ⁴⁹													
		(3)											
KOPĀ — MARE ĢD apropriācijas	Saistības	=1+1a +3	69,754										
	Maksājumi	=2+2a +3	47,074										

• KOPĀ — Darbības apropriācijas	Saistības	(4)	69,754										
	Maksājumi	(5)	47,074										
• KOPĀ — Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem			(6)										
KOPĀ — Daudzgaļu finanšu shēmas 2. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	=4+ 6	69,754										
	Maksājumi	=5+ 6	47,074										

Gadījumā, ja priekšlikums/iniciatīva ietekmē vairākas izdevumu kategorijas

• KOPĀ — Darbības apropriācijas	Saistības	(4)	69,754										
	Maksājumi	(5)	47,074										
• KOPĀ — Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no konkrētu programmu piešķirumiem			(6)										
KOPĀ — Daudzgaļu finanšu shēmas 1.–4. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas (Pamatsumma)	Saistības	=4+ 6											
	Maksājumi	=5+ 6											

⁴⁹ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās “BA” pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija:	5	“Administratīvie izdevumi”
--	----------	----------------------------

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	2013	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	N+4 gads	N+5 gads	N + 6	N + 7	N + 8	N + 9	KOPĀ
							g a d s	g a d s	g a d s	g a d s	
ĢD											
• Cilvēkresursi	9,404										
• Pārējie administratīvie izdevumi 11 01 02 11	0,210										
KOPĀ <.....> ĢD	Apropriācijas	9,614									

KOPĀ — Daudzgadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	(Saistību = maksājumu summa)	9,614									
--	---------------------------------	-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	2013. gads ⁵⁰	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	N+4 gads	N+5 gads	N + 6	N + 7	N + 8	N + 9	KOPĀ
							g	g	g	g	

⁵⁰ N gads ir gads, kurā sāk īstenot priekšlikumu/iniciatīvu.

								a d s	a d s	a d s	a d s	
KOPĀ — Daudzgadņu finanšu shēmas 1.–5. IZDEVUMU KATEGORIJAS apropriācijas	Saistības	79,368										
	Maksājumi	56,688										

3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz darbības apropriāciju izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz darbības apropriāciju izmantošanu šādā veidā:

Saistību apropriācijas miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Norādīt mērķus un rezultātus				2013	Gads N+1	Gads N+2	Gads N+3	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)								KOPĀ		
	REZULTĀTI																	
↓	Rezultāta veids ⁵¹	Rezultātu vidējais izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Kopējais rezultātu skaits	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS NR. 1⁵²... Pilnveidot ieinteresēto aprindu līdzdalību																		
Pilnībā funkcionējošas RKP	Skaits	0,280	8	2,240														
Jaunas sadaļas un atjaunināts saturs MARE ĢD tīmekļa vietnē	Skaits	0,040	5	0,200														
Žurnāla “Zvejniecība un akvakultūra Eiropā” izdošana un izplatīšana 23 valodās (5 numuri)	Skaits	0,114	5	0,580														

⁵¹ Rezultāti ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros, utt.).
⁵² Konkrētie mērķi, kas norādīti 1.4.2. punktā.

gadā)																		
Kvalitatīvu informācijas materiālu, tostarp audiovizuālu materiālu, sagatavošana un izplatīšana plašsaziņas līdzekļiem, plašai sabiedrībai un ieinteresētajām aprindām. Informācijas kampaņa par prioritāriem jautājumiem, tādiem kā KZP reforma	Skaitis	0,310	6	1,860														
Daudzvalodu publikāciju sagatavošana un izplatīšana	Skaitis	0,025	20	0,500														
MARE ĢD piedalīšanās gadatirgos	Skaitis	0,200	1	0,200														
Eiropas žurniecības dienas organizēšana katru gadu maijā	Skaitis	0,400	1	0,400														
Konferences un semināri par KZP un IJP, piemēram, arī par KZP reformu	Skaitis	0,050	4	0,200														
Citi (reklāmas materiāli, logotipi, glabā un izplata Publikāciju birojs)	Skaitis	0,110	2	0,220														

Starpsumma — 1. konkrētais mērķis			6,400														
KONKRĒTAIS MĒRĶIS NR. 2...		Nodrošināt zinātniskā ieteikuma pieejamību															
Atbalsts datu vākšanas sistēmas ieviešanai, konkrēti, koordinējot un organizējot ZZTEK darbu, uzturot attiecīgas tīmekļa vietnes un palīdzot sagatavot ziņojumu “Savienības zvejas flotes gada ekonomiskie rādītāji” saskaņā ar administratīvu vienošanos starp Komisiju un JRC.	Administratīvā vienošanās	1,400	1	1,400													
Periodiski ieteikumi par to krājumu stāvokli, kurus pārvalda ar KPN un kvotu regulām, un neperiodiski ieteikumi, piemēram, daudzgadu plānu vai ieguves kontroles noteikumu izvērtējums saskaņā ar Saprašanās memorandu starp Komisiju un ICES	Memorands	1,500	1	1,500													
Ekspertu sniegti ieteikumi par zivju	Sanāksmju	0,024	25	0,6													

krājumiem saistībā ar bioloģiskiem, tehniskiem, ekonomiskiem un ekosistēmas jautājumiem ZZTEK un tās apakšgrupu sanāksmju ietvaros	u skaits																	
Zinātniskie ieteikumi un citi pakalpojumi, lai īstenotu kopējo zivsaimniecības politiku Vidusjūrā		1,0	2	1,0														
Starpsumma — 2. konkrētais mērķis				4,500														
KONKRĒTAIS MĒRĶIS NR. 3...		Modernizēt un nostiprināt kontroli visā Savienībā																
IT sistēmas un datu analīze			Neat.	10,000														
Izsekošanas rīki un dzinēja jaudas mērīšanas ierīces			1600	8,000														
Izmēģinājuma projekti (iesk. CCTV no 2011. gada)			Neat.	2,000														
Automātiskās lokalizācijas ierīces, kuģu satelītnovērošanas sistēmas/automātiskās identifikācijas sistēmas (VMS/AIS)			3000	3,800														
Elektroniski zvejas			330	7,400														

žurnāli uz kuģiem			0															
Zvejas uzraudzības centru (FMC) modernizācija			22	11,400														
Ieguldījumi kontroles aprīkojumā (piem., patruļkuģi un gaisa kuģi)			Nea tt.	3,700														
Mācību kursi un apmaiņas programmas kontrolē nodarbinātajam personālam			30	0,600														
Semināri, kuru mērķis ir palielināt informētību par vajadzību ievērot KZP noteikumus			5	0,530														
Starpsumma — 3. konkrētais mērķis				47,430														
KONKRĒTAIS MĒRĶIS NR. 4...			Veikt dalībvalstu kontroles un inspekcijas darbību revīziju															
Dalībvalstu kontroles darbību uzraudzība - Apmeklējumi, lai kontrolētu KZP noteikumu piemērošanu - Inspektoru aprīkojums			250	0,800														
KZP noteikumu ievērošanas sekmēšana - Zivsaimniecības			30	0,400														

kontroles ekspertu grupas sanāksmes, kas veltītas ar zivsaimniecības kontroli saistītiem jautājumiem - Pētījumi																		
IT aparātūra, programmatūra un atbalsts kontrolei (dati, datu kontrolpārbaudes, uzturēšana, piekļuve datubāzēm utt.)			Nea tt.	1,100														
Starpsumma — 4. konkrētais mērķis				2,300														
KONKRĒTAIS MĒRĶIS NR. 5...			Ar Kopienas zivsaimniecības kontroles aģentūras palīdzību sekmēt dalībvalstu kontroles darbību koordinētību															
Nodarbinātais personāls			Nea tt.	5,634														
Citi ar personālu saistīti izdevumi			Nea tt.	0,440														
Administratīvie izdevumi			Nea tt.	1,320														
Darbības spēju palielināšana			Nea tt.	0,720														
Darbības koordinēšana (tostarp kopīgas resursu izmantošanas plāni)			Nea tt.	1,010														
Starpsumma — 5. konkrētais mērķis				9,124														

KOPĒJĀS IZMAKSAS		69,754														
------------------	--	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajam apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz administratīvo apropriāciju izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz administratīvo apropriāciju izmantošanu šādā veidā:

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	2013. gads ⁵³	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)	KOPĀ
--	-----------------------------	-------------	-------------	-------------	---	------

Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Cilvēkresursi	9,404							
Pārējie administratīvie izdevumi	0,210							
Starpsumma — Daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJA	9,614							

Ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS⁵⁴								
Cilvēkresursi								
Citi administratīvie izdevumi								
Starpsumma — Ārpus daudz gadu finanšu shēmas 5. IZDEVUMU KATEGORIJAS								

KOPĀ	9,614							
-------------	--------------	--	--	--	--	--	--	--

⁵³ N gads ir gads, kurā sāk īstenot priekšlikumu/iniciatīvu.

⁵⁴ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās “BA” pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

3.2.3.2. Paredzamās cilvēkresursu vajadzības

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz cilvēkresursu izmantošanu šādā veidā:

Paredzamais apjoms izsakāms veselos skaitļos (vai maksimāli ar vienu zīmi aiz komata)

		2013	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)		
		• Štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki)						
11 01 01 01 (Galvenā mītne un Komisijas pārstāvniecības)		66						
11 01 01 02 (Delegācijas)		0						
11 01 05 01 (Netiešā pētniecība)		0						
10 01 05 01 (Tiešā pētniecība)		0						
		• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu <i>FTE</i>) ⁵⁵						
11 01 02 01 (<i>CA, INT, SNE</i> , ko finansē no vispārīgajām apropriācijām)		14						
11 01 02 02 (<i>CA, INT, JED, LA</i> un <i>SNE</i> delegācijās)		0						
11 01 04 yy ⁵⁶	- Galvenā mītne ⁵⁷	0						
	- Delegācijas	0						
11 01 05 02 (<i>CA, INT, SNE</i> — netiešā pētniecība)		0						
10 01 05 02 (<i>CA, INT, SNE</i> — tiešā pētniecība)		0						
Citas budžeta pozīcijas (precizēt)		0						
KOPĀ		80						

XX ir attiecīgā politikas joma vai budžeta sadaļa.

Cilvēkresursu vajadzības tiks nodrošinātas, izmantojot attiecīgā ĢD darbiniekus, kuri jau ir iesaistīti darbības pārvaldībā un/vai ir pārgrupēti attiecīgajā ĢD, vajadzības gadījumā izmantojot vadošajam ĢD gada budžeta sadales procedūrā piešķirtos papildu resursus un ņemot vērā budžeta ierobežojumus.

Veicamo uzdevumu apraksts

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	pārvaldīt darbības apropriācijas un darbības, kas minētas 2013. gadam
-------------------------------	---

⁵⁵ CA — līgumdarbinieki, INT — pagaidu darbinieki, JED — jaunākie eksperti delegācijās, LA — vietējie darbinieki, SNE — valstu norīkotie eksperti.

⁵⁶ Saskaņā ar robežlielumiem attiecībā uz ārštata darbiniekiem, ko finansē no darbības apropriācijām (kādreizējām „BA” pozīcijām).

⁵⁷ Galvenokārt struktūrfondi, Eiropas Lauksaimniecības fonds lauku attīstībai (ELFLA) un Eiropas Zivsaimniecības fonds (EZF).

Ārštata darbinieki	pārvaldīt darbības apropriācijas un darbības, kas minētas 2013. gadam
--------------------	---

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai
- ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpārplāno attiecīgā izdevumu kategorija daudzgadu finanšu shēmā

Aprakstīt, kas jāpārplāno, norādot attiecīgās budžeta pozīcijas un summas.

- ☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpiemēro elastības instruments vai jāpārskata daudzgadu finanšu shēma⁵⁸

Aprakstīt, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un summas.

3.2.5. Trešo personu iemaksas

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu
- ☐ Priekšlikums/iniciatīva paredz šādu līdzfinansējumu.

Apropriācijas miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansējuma struktūru								
KOPĀ — Līdzfinansējuma apropriācijas								

⁵⁸

Skatīt iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus
- ☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
 - ☐ pašu resursus
 - ☐ dažādus ieņēmumus

Miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta ieņēmumu	Kārtējā budžeta gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme ⁵⁹						
		N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Iekļaut ietekmes atspoguļošanai vajadzīgo gadu skaitu (skat. 1.6. punktu)		
.... pants								

Attiecībā uz īpaši novirzāmiem dažādajiem ieņēmumiem norādīt attiecīgo(-ās) izdevumu pozīciju(-as).

Norādīt ietekmes uz ieņēmumiem aprēķināšanai izmantoto metodi.

⁵⁹

Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.